# 

Director: ANTONIO GARCIA ZURDO

Lunes, 30 de julio de 1984

Redacción, Administración y Talleres: P Santa Teresa, 12 • Teléfonos 212640 - 41 y 42 • Dep. Legal: AV-5-1958. Precio: 40 pesetas

Disputado en Arenas de San Pedro

# Victoria española en el encuentro internacional de baloncesto



Con un resultado de 74-58 favorable al equipo español, finalizó el partido internacional de baloncesto que disputaron las selecciones nacionales de España y Bélgica. El encuentro tuvo lugar en el pabellón polideportivo "Jesus Navarro" de Arenas de San Pedro, y se desarrolló ante un numeroso público que animó en todo momento a la selección española que demostró tener una gran preparación.

(Foto: Mayoral)

#### Régimen de denominación específica para las judías de El Barco

El pasado fin de semana se reunió en nuestra capital la Comisión Provincial de Gobierno presidida por Pedro Temboury Villarejo. En el transcurso de la misma el director provincial de Agri-cultura, José Barroso dio cuenta de que su Ministerio ha concedido el régimen de "denominación específica" a las judías de El Barco de Avila, respondiendo así a una petición de los habitantes de la zona. La concesión es provisional debiendo constituirse el consejo regulador encargado de redactar el correspondiente reglamento.

La zona de El Barco de Avila tiene una superficie dedicada a este cultivo de unas mil hectáreas y la cosecha actual entre mil y mil doscientas toneladas.

# **COMENZARON LOS** JUEGOS OLIMPICOS

#### Victoria en Baloncesto frente a Canadá y records nacionales en Natación

Después de una jornada inaugural típicamente norteamericana al estilo de las grandes producciones cinematográficas, comenzaron ayer las competiciones de los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

El principio ha sido bastante

afortunado para los participantes españoles: Juan Carlos Valle-jo, en Natación, batió por dos veces el récord de España de los 200 metros libres en tanto que otro castellano, Enrique Rome-ro, rebajaba la marca nacional de los cien metros braza. Otra muy buena actuación española se produjo esta mañana en partido de baloncesto que comenzó a las

siete (hora española) y en el que nuestra selección venció a la de Canadá por 83-82. Los nervios de los jugadores y la actuación de los árbitros que señalaron cerca de cuarenta personales contra España, impidieron un más amplio resultado. Con esta victoria por la mínima se sigue aspirando prácticamente a todo.

En hockey sobre hierba se ha perdido por tres tantos a uno frente a Alemania en un partido jugado con precipitación y falta de remate. Hay que destacar también el nuevo record del mundo de Michael Gross en 200

#### La embajada argentina en Madrid y el presidente de la Diputación preparan la semana homenaje a Don Claudio Sánchez Albornoz en Buenos Aires

El presidente de la Diputación, Jesús Terciado, viajó esta mañana a Madrid acompañado por

los actos de la semana homenaje a Don Claudio Sánchez Albornoz en Buenos Aires.

Por último, el presidente de la Avila.



turismo mayor en cantidad, pero de menor capacidad económica, o puede que, por otras razones, haya cambiado la forma de hacer turismo, ya que cada vez son más abundantes las tiendas de campaña junto a los ríos. La imagen del turista con la mochila a la espalda es, indudablemente la que mejor define el turismo actual en Avila. Información en página 5.

#### don Nicolás Sánchez Albornoz para entrevistarse, a las diez de la mañana, con el embajador argentino en España. Asímismo se reunió también con el consulado argentido en España y el agregado cultural del ministro de Asuntos Exteriores de España, con objeto de programar y coordinar.

Diputación, acompañado por el director de la UNED en Avila, Javier Bengoechea, se reunió con el vicerrector de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, para tratar sobre la situación de dicha Universidad en



# **AUMENTO EL TURISMO** EN EL MES DE JULIO

#### SIN EMBARGO LOS INGRESOS POR ESTE CONCEPTO HAN DISMINUIDO. **SEGUN REPRESENTANTES** DEL GREMIO DE HOSTELERIA

experimentó un incremento del 18 por ciento con respec-to al mismo período del año anterior y, durante el mes de julio que está a punto de finalizar, se mantuvo esta tónica ascendente. Este incremento contrasta con las impresiones del gremio de hoslería, que ha visto disminuir sus ingresos por este concepto. Puede que tengamos un

(Foto: Lumbreras)

# Frigoríficos del Adaja, S.G.L.

ALMACEN FRIGORIFICO DE CARNE Registro Sanidad n.º 10.3.345-AV

LECHALES - COCHINILLOS - TERNERA -AÑOJOS - DESPIECE DE CERDO -**DESPIECE DE AÑOJO** 

Tenemos la solución a los problemas de sus productos cárnicos

Ctra. de Piedrahita, Km. 4. C/ Santa Clara, 9 05001 Avila

La Colilla (Avila) Teléfono: (918) 22 22 94

# NOCARO Confección para señora Batas - vestidos - pantalones bañadores - camisetas **ROPA JOVEN** (Pasaje) Reves Católicos, 14

# LA OPEP TIENE **PROBLEMAS**

Después de haber sido durante muchos años, uno de los factores determinantes de la crisis en Occidente, la OPEP, reunión de los países productores de petróleo, se halla igualmente afectada por ésta.

Efectivamente, durante más de una década las economías occidentales vivieron atenazadas por las presiones de la OPEP que no dudaba en incrementar los precios de los barriles de petróleo que suministraba al resto del mundo, originando una escalada inflacionista que provocaba en las naciones afectadas consecuencias importantes para sus balanzas de pago. Por estas imposiciones de la OPEP a nivel de precios, las Administraciones iniciaron programas de reducción del consumo energético y de educación de sus ciudadanos en el ahorro de combustible. Tras algún tiempo de machacona campaña, los frutos de la misma empezaron a aparecer. Se logró reducir en un importante porcentaje el consumo del petróleo, así como estudiar formas alternativas por lo que a energía se refiere.

Junto a la reducción de la demanda internacional, apreciada hace ya algunos meses, se ha verificado una "desobediencia" al grupo por parte de algunos países miembros, por lo que a producción respecta. Ello significa que en lugar de reducirla o por lo menos mantenerla en las coordenadas establecidas, algunos países han seguido produciendo igual. tocar bailar con la más fea.

Ello ha provocado un exceso de oferta, ya que la previsión que existe de consumo para el próximo año es tan sólo de un 3% más que el presente. Y este exceso supone, automáticamente, por la más elemental noción del funcionamiento de la oferta y la demanda, una disminución de los precios petrolíferos, lo que molesta notablemente a los demás miembros del grupo. La capacidad de producción de combustible de la OPEP es teóricamente de 30 millones de barriles diarios, que de acuerdo con lo acordado debería reducirse a 17,5 millones. Según datos recientes, se ha venido produciendo a un ritmo de 18 millones diarios, lo que supone un almacenaje de barriles importante.

Por ello y desde hace ya algunos meses, los beneficios obtenidos son sustancialmente inferiores a los verificados en épocas anteriores.

Analistas financieros opinan que será muy difícil restituir la disciplina al grupo y que aunque se lograra en los próximos meses, la sobreproducción verificada en mayo y junio, haría inviable la obtención de beneficios inmediatos. Es preciso reabsorber todo lo producido, antes de que se puedan incrementar los precios nuevamente. Esta subida del combustible estaba prevista, precisamente, para estos días. Sin embargo ello se frustró debido -tal como se ha dicho- al exceso de oferta. Alguna vez les tenía que

#### RIESGOS DFL VERANO

# LOS EFECTOS DEL SOL

Aunque no existan estadísticas sobre ello, la propia experiencia señala que uno de los riesgos más comunes -aunque de efectos generalmente más leves que las toxiinfecciones alimentarias, las diarreas estivales, o los accidentes de tráfico- son las insolaciones y quemaduras

Hay que tener en cuenta que la piel, bien protegida durante el resto del año por la ropa, se va a ver sometida intensamente a los efectos de los rayos solares. Por supuesto, en la epidermis se encuentran los mecanismos protectores— que son los causantes precisamente del oscureci-miento y por lo tanto "bron-ceado" de la piel— contra los efectos negativos de las radiaciones solares, aprovechándolas para sintetizar una vitamina fundamental para el organismo: la vitamina D. Pero una exposición prolongada sobre todo los primeros días, cuando aún no se ha logrado un bronceado suficiente, desborda la acción de estos mecanismos, sobreviniendo entonces efectos perniciosos, como quemaduras graves provocadas por los rayos ultravioleta. Esta agresión puede desencadenar, en personas sensibles, procesos cancerígenos y en cualquier caso un envejecimiento prematuro de la piel y la aparición de arrugas. Todos estos males se agravan en los casos de población débil como niños, enfermos, o ancianos.

Otro de los riesgos de tomar en exceso el sol son las insolaciones, que en casos agudos pueden llegar a acarrear la muerte. Esta dolencia, desgraciadamente muy común, suele originar dolores de cabeza con pérdida total o parcial del conocimiento. Esta sintomatología es producto de una seria alteración del riego sanguineo producida por la vasodilatación brutal que el calor solar provoca en las zonas periféricas, ocasionando desequilibrios en el riego sanguíneo cerebral. Esta dolencia ocurre de manera

frecuente acompañada de quemaduras de mayor o menor grado por la costumbre de quedarse dormido al sol en una arriesgada siesta.

#### LOS INCENDIOS **FORESTALES**

Pero no sólo el sol, tomado en exceso, puede ser causa de graves quemaduras. En los

meses de verano, tiene lugar un notable incremento de los incendios forestales, superan-do el 50% de los 4.800 ocurridos en 1983. Una gran parte de estos incendios son producto de negligencias, hogueras, fumadores, etc. si bien los intencionados (41,7%) o los originados por causas desconocidas (40,9%) siguen siendo la gran mayoría (cuadro 7).

# Cuadro 7 CAUSAS DE LOS INCENDIOS

CAUSAS	NUMERO INCEND.	0/0
Quema de pastos Operac. Cultural Trab. con fuego Otros Trabajos Explot. Forestal Hogueras Fumadores Varias	158 150 25 5 4 140 301 192	2.2 2.1 .3 .1 .1 2.0 4.2 2.7
NEGLIGENCIAS	975	13.6
Rayo	176	2.5
Ferrocarril	23	.3
Intencionado	2991	41.7
Lineas electricas Maniobras Milit. Cohetes-Globos Motor- Maquina	54 2 3 17	.8 .0 .0
OTRAS CAUSAS	76	1.1
DESCONOCIDAS	2926	40.9
TOTALES	7167	100.0

Lo lamentable de los incendios no sólo las hectáreas de superficie arbolada quemada (57.992 en 1983) sino las víctimas humanas que se cobra: 11 el pasado año.

La práctica de cocinar en el

campo, encender hogueras cuando se hace camping, o tirar colillas mal apagadas, son motivo de numerosos incendios que luego deben ser apagados a un alto costo económico, ecológico y humano.

# **NO NECESITAS TANTO**

SI PIENSAS MENOS EN EL DINERO, EN EL PRESTIGIO, EN TENER MAS... TU VIDA COBRA MAS VIDA

LA SOLIDARIDAD NO DESCANSA EN VERANO



San Juan de la Cruz, 8 ÁVILA

# OCASIONES DEL LEON

# COMPRE MAS BARATO Y **AHORRE HASTA** 85.000 pesetas

si financia su coche usado durante el mes de julio Sólo el 12 % de interés. Precios especiales

Garantía hasta 12 meses

# MOSA PEUGEOT TALBOT

C. Villacastín - Vigo Km. 111. AVILA. Telfs.: 22 05 00 - 04

# OCASION

Local de negocio muy céntrico C/ Duque de Alba n.º 7, superficie aproximada 200 m2., se subarrienda preferiblemente oficinas o similares, ofertas por escrito a don Balbino Alvarez-Candil Manguero C/ San Miguel n.º 2.

Distrito n.º 05001

AVILA.

auto escuela



Permiso de AUTOCAR en 8 DIAS MANUEL VENTERO ALONSO

Plaza del Teniente Arévalo, 7 - Telf. 212933 - AVILA

# 00 JOVENES ASISTEN A LA SCUELA DE VERANO

- Se imparten clases de español, inglés y francés



Cada verano un número apromado de 400 chicos y chicas, partidos en dos meses, llegan a ila con el único propósito de render un idioma y disfrutar de estancia lo mejor posible. Se stalan en las afueras de la idad, donde en invierno habin los estudiantes de medicina, un gran edificio perfectamente ondicionado para pasar 25 días partidos entre deportes, cultura por supuesto el aprendizaje de idioma (inglés, francés o es-

Sus edades están comprendisentre 9 y 19 años, sus naciolidades diversas aunque con tro predominio de españoles y rteamericanos. Este verano, de s 21 extranjeros que han acudi-

a estos cursos, 19 son de igen norteamericano, frente a sólo francés y una vietnamita. Ida alumno abonará 50.000 petas que pasarán al tesoro públipor tratarse de una escuela tatal; pertenece a la Dirección meral de Juventud y Deportes la Consejería de Educación y altura de Castilla-León.

El edificio está perfectamente ñalizado, lleno de paneles inrmativos indicando las activides diarias que se van a llevar a bo. Cada día se realizan en la cuela una serie de actividades lturales, deportivas y de ocio mbinadas perfectamente con ; cuatro clases diarias de las

**GRAN OPORTUNIDAD** 

(PISOS PROCEDENTES DE CAMBIO)

SIN ENTRADA

EN

Eduardo Marquina

Héroes del Alcázar

Jesús del Gran Poder

Don Ferreol Hernández

Nuestra Sra. de Sonsoles.

que consta el curso. Los deportes son de todo tipo y para todo gusto (tenis, futbito, ping-pong, ajedrez, baloncesto, balonmano, etc.) y la práctica de alguno de ellos, con previa inscripción al

comienzo del curso, es de carácter obligatorio. Lo mismo ocurre con las actividades culturales que, divididas en teatro, música,

pintura, trabajos manuales, pren-

sa y radio, se efectúan cada tarde.

#### SEGURIDAD

El director de este centro, Agustín Díaz de Mera, nos comenta la vida y costumbres de un colegio que seguidamente recorremos con él. Es la una aproximadamente, los muchachos están en la piscina, permanecerán allí hasta que el comedor abra sus puertas y aparezca el menú del día: hoy spaguettis con tomate y carne.

La seguridad de estos muchachos, comenta Agustín, es lo más importante y el máximo problema, por esta razón todo está tan medido y organizado. Cada noche se prepara el plan de actividades para el día siguiente, se examinan cuidadosamente las cuestiones y se procede a la colocación de anuncios, de esta manera cada alumno al levantarse sabe qué puede realizar durante todo el día.

CONTINENCIA

Debido a estas medidas de seguridad los pequeños en sus salidas siempre van acompañados de monitores, y los domingos que se realizan excursiones a diversos puntos de la región (Salamanca, Gredos, Segovia), cada alumno debe llevar una ficha identificadora por peligro de extravío. "Cuando tienes a tu cargo doscientos chicos toda medida de seguridad no es suficiente". Sin embargo a pesar de estas normas que a simple vista pueden parecer rígidas, el ambiente es de plena satisfacción para todos, monitores y alumnos. La convivencia, afirma Agustín, se basa en la tolerancia, comprensión y respeto mutuo. Cada sábado se realiza una Asamblea General



el dinero entre chucherias y refrescos.

Existen problemas típicos de convivencia, siempre hay niños más retraídos que en un principio sufren en los rincones de la escuela, intentando pasar inadvertidos, pero cuando pasan los primeros días, rápidamente se crean

"pero no tienen mayor importandencia". Entre tanto en un rincón de la galería, una pareja de americanos, altos y muy rubios, viven entre clase y clase su idilio veraniego. Faltan aún bastantes días para que estos alumnos dejen las aulas y regresen a su lugar de origen, pero para entonces



entre profesores y alumnos donde se ponen de manifiesto todos
los puntos discutibles de convivencia, organización y actividades. El espíritu abierto es clave
para que entre todos podamos
darnos cuenta y trátar de superarlos. El exito de la escuela,
demostrado en la cantidad de
muchachos que cada año solicitan una plaza para realizar un
curso de algún idioma, se debe a
la profesionalidad de un equipo
formado por diez monitores, diez
profesores, un director, un subdirector, sanitarios y administrativos que tras 15 largos años de
trabajo han logrado consegurilo.

Para demostrar esa sensación de bienestar que reina en la escuela, hablamos con unas chicas de 13-15 años que hoy no han acudido a la piscina. Alguna es la primera vez que asiste a este centro, otras no, pero todas coinciden en lo agradable y divertido que resulta. "No salimos apenas a la ciudad pues aquí tenemos de todo y lo pasamos muy bien; por la noche hay discoteca o cine y no necesitamos salir fuera". Tam-bién coinciden al afirmar que nunca han tenido ningún proble-ma de convivencia: "Al poco tiempo de estar aquí ya nos conocíamos todos y nos llevamos bien tanto con los profesores como con los compañeros.

—¿Y el director? —preguntamos. "Agustín el mejor", nos contestan a la vez, mientras él sonríe apoyado en el umbral de la puerta. Posteriormente visitamos el bar, donde los chicos se gastan



grupitos que pasan todo el día juntos.

Existen también las típicas caídas, especialmente entre los pequeños. Mientras charlamos en el bar, una niña se acerca llorando y dirigiéndose a Agustín, comenta que le tienen que quitar una uña. "Son problemas cotidianos y lógicos", —comenta el director—,

seguro que la partida les resultara un poco triste y su vocabulario de inglés, francés o español habrá aumentado.

> Maria José Montero Pilar Arroyo

> > · (Fotos: Mayoral)



**OPIJAMAS** 

ARTUBO CONZALIEZ, S.L.

REYES CATOLICOS, 8

AVILA

Información y venta: San Pedro Bautista, 5

**Luis Valero** 

Estrada

Plaza de Italia

## MAÑANA ACTUACION EN AVILA DE "GOLPES BAJOS" DENTRO DEL ESTIVAL-84

Mañana día 31, a partir de las once de la noche y dentro del Estival'84 se celebrará en la plaza de toros de nuestra capital un concierto de rock a cargo del grupo "Golpes Bajos".

"Golpes Bajos" está com-

puesto por Germán Copini, cantante; Pablo Novoa, teclados, guitarra y percusión; Luis García, bajo; y Teo Cardala, teclados, guitarra, percusión y coros. La entrada tiene un precio de trascientas pesetas

trescientas pesetas.
Son de Vigo. Su cantante
(Germán Copini) lo era
—hasta ahora— de SINIESTRO TOTAL. Pues
bien, GOLPES BAJOS,
además de imaginación para componer con unas le-

tras bosesivas, intimistas y con gancho, su principal caracteríticas es que suenan bien, y, gracias a ésto, se permiten desbancar a la mayoría de los nuevos grupos que siguen proliferando a lo largo y ancho del país. "No mires a los ojos de la gente" y "Malos tiempos para la lírica" son los temas más accesibles.

GOLPES BAJOS hace cabalgar su música sobre textos cuidadosos y llenos de intención. Impresiones que cuentan cosas. Historias interesantes que se adornan con un ritmo tranquilo. Músicas ilustradas con los colores "Funkie" y la "Música disco" de una manera muy adecuada.

Vida de Sociedad

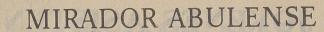
#### **NECROLOGICA**

Ayer domingo falleció en Avila don Cecilio Sanz Sánchez, jubilado de RENFE y padre de nuestro compañero Jesús Sanz. La misa de corpore insepulto será oficiada a las 6 de la tarde en la iglesia de Santa María de Jesús (Las Gordillas).

Desde estas columnas enviamos a nuestro compañero y a todos los familiares y amigos del finado nuestro más sentido pésame.

#### **NACIMIENTOS**

Rebeca García Martín.—
Carlos Lumbreras González.
Lidia López Miguel.—Patricia Abad Galán.— Alvaro
Tardón Gil.—Laura Corrales
Alonso.— Marcos González
Chamorro.—Noelia Sánchez
Andrino.—José Antonio Zazo Montero.—Cristina López
Martín.—Gabino Hernández
Pujol.—Sara Rodríguez Gil.
Lucas Martínez Jiménez.—
Ana Barderas Barba.—Patricia Barderas Barba.



# INSEGURIDAD

reseñábamos, se produjo una considerable concentración de vecinos de La Toledana para protestar por la muerte de Manuel Hernández, el popular y querido "Manolillo", para cuantos le conocieron. No es corriente que el ciudadano, inmerso en su problemática cotidiana de lo laboral y lo familiar, salga a la calle para manifestar otras preocupaciones. Pero ahora lo ha hecho: por amor a la víctima inocente de un loco que le dio cuatro puñaladas cuando trataba de divertirse ajeno a la ira, a la inconsciencia y a la villanía de llevar una navaja en el bolsillo; por odio hacia esas acciones y personas que van segando existencias llenas de alegrías, de ilusiones, de vidas por delante con toda la intensidad de cada momento; por impotencia ante lo que no se puede evitar, ante los asesinos sueltos a los que todos tenemos miedo, incluidas las autoridades; por el deseo de ser escuchado y atendidos con los remedios oportunos; por romper el agobio de una opresión invisible con el grito quizás callado del dolor y la rabia, Por todo ello se han manifestado v han dicho ¡basta!.

Ciertamente el ciudadano está inseguro. No sabemos si igual que en otros tiempos porque el mero hecho de vivir y moverse implica riesgo y el de vivir en sociedad los riesgos multiplicados por la acción de los demás. O si quizás hay aún mayor inseguridad en estos tiempos difíciles de paro desconsolador, de carencias dolorosas,

El pasado viernes, como de deseos descomedidos fomentados por resortes publicitarios y consumistas, que se olvidan de que pocas veces'existen los medios para conseguirlo; de una permisividad tal vez excesivamente amplia que deja al que roba y al que mata en condiciones de volver a hacerlo al poco tiempo; de una especie de locura colectiva que nos exaspera contra el que está en el mismo espacio a poco que nos roce; de otras muchas locuras particulares, alimentadas por el alcohol, la droga, la falta de consciencia y de la propia paz interior. Todo ello crea inseguridad.

> Y por todo, el ciudadano vive atemorizado o expectante, desconfiado de cuanto le rodea, del hombre que se le cruza por la calle estrecha y poco iluminada, del automóvil que viene de frente al nuestro un tanto veloz o vacilante, de la mano que le han puesto sobre el hombro, de Los las pisadas y hasta del ali-mento que le venden y el agua que bebe, de la puerta de su casa que ignora si será penetrada o del coche que nunca sabe si a la mañana siguiente aparecerá dónde y en la forma en que le dejó, de casi todo estamos inseguros.

El mundo que pisamos se agita bajo nuestros pies en movimientos arrítmicos que marcan una extraña danza de la inseguridad. Es hora de poner manos a la obra de la calma para acercarnos a la paz y dejar una herencia me-

ALAMEDA

# Un fin de semana sin incidentes en las carreteras de la provincia

El tráfico de vehículos por las carreteras de la provincia ha sido muy numeroso durante el fin de semana, según informa la Guardia Civil. A pesar de ello, en las carreteras más transitadas como son la nacional 6 Madrid-Coruña, la comarcal 501 Alcorcón-Plasencia y la comarcal

403 Toledo-El Tiemblo, no se ha registrado ningún percance digno de destacar, salvo dos accidentes de carácter leve ocurridos en El Tiemblo y El Barraco. La circulación durante el sábado y el domingo ha sido fluida, sin retenciones ni aglomeraciones en ningún punto.



EL SEÑOR

# Don Cecilio Sanz Sánchez

JUBILADO DE RENFE

FALLECIO EN AVILA AYER DOMINGO DIA 29

A LOS 53 AÑOS DE EDAD

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

#### **DESCANSE EN PAZ**

Su esposa D.ª Basilia Martín Ramos; hijos Jesús y María-Teresa; madre política D.ª Emilia Ramos Herráez; hermanos Pilar, Paulina, Resti, Brígida y Valeriano; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

# Ruegan una oración por su alma

Conducción del cadáver hoy lunes día 30 desde el Tanatorio de los Servicios Funerarios directamente a la Iglesia Parroquial de Santa María de Jesús, donde será recibido a las 6 de la tarde, celebrándose solemne misa de corpore insepulto. Terminada la Santa Misa recibirá cristiana sepultura en el cementerio católico de nuestra ciudad.

Domicilio familiar: C/ Banderas de Castilla, 8

Avila, 30 de julio de 1984

CUPON PRO-CIEGOS

NUMERO PREMIADO

7568

DIA: 28 JULIO

**PANASONIC** 

VHS • VIDEO
DISTRIBUIDOR OFICIAL

TIRSO YAÑEZ

C/ Juan José Martín, 2 VIDEO CLUB

EN JULIO, MAS TURISMO Disminuye el de hoteles y restaurantes y aumenta

el de excursionistas

os meses turísticos por exceencia. El movimiento turístio, en Avila, se inicia con la rimavera y se prolonga hasa bien entrado octubre, pero os dos meses en los que es nayor el número de personas ue toma sus vacaciones son, ógicamente, los de mayor

Los de julio y agosto son afluencia turística. Durante este mes de julio que ahora termina, los lugares tradicionalmente más visitados por los turistas, en nuestra capital, han experimentado una notable afluencia de personas. Cualquier día y a cualquier hora.

El turismo este año, pese a



os parques siguen siendo algunos de los lugares preferidos or los turistas. Sobre todo si se trata de parejas jóvenes.



levarse un recuerdo fotográfico de la ciudad requiere, a veces, una preparación concienzuda del equipo.

lo que pueda parecer, ha sido más numeroso que el año pasado. Concretamente, durante el primer semestre del año, el incremento ha sido de un 18 por ciento, y durante el mes de julio (primer mes del segundo semestre) se ha mantenido la tónica ascendente. Este crecimiento del movimiento turístico parece que contrasta con las apreciaciones de los profesionales de la hostelería, que este año han visto disminuir sus ingresos. La razón de que con mayor turismo, hoteles y restaurantes tengan menos movimiento puede ser que se trata de un turismo con menor capacidad económica, o, sencillamente, que hayan cambiado los gustos y las formas. Cada día es mayor el número de excursionistas con mochila y, si los hoteles y restaurantes no se llenan, las orillas de los ríos o las arboledas en la sierra están llenas de tiendas de campaña o "roulottes". A la vista de ello, tal vez lo necesario, en nuestra capital y provincia, sea incrementar las instalaciones apropiadas para estos excursionistas, con lo que, aparte de obtenerse mayores beneficios, se podrán evitar las acampadas incontroladas.

Refiriéndonos al primer semestre del año actual, se ha observado un notable aumento del turismo nacional. Por nacionalidades, el mayor número de turistas han sido norteamercicanos, seguidos de los franceses (en descenso este año) y alemanes en ter-cer lugar. El turismo italiano se ha mantenido en la tónica ascendente que se inició el año pasado.

(Fotos: Lumbreras)



Cualquier lugar es bueno para escribir una tarjeta postal. Incluso sin apoyo.



Cada vez abundan más los turistas con mochila al hombro. Ni vehículos utilizan para sus desplazamientos.





La mendicidad no es un atractivo turístico. Pero el turismo sí es un atractivo para los pedigüeños.

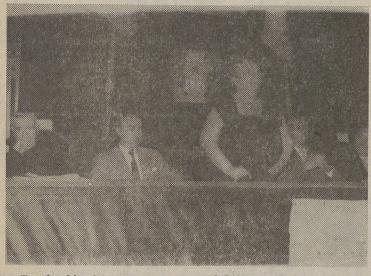


#### TESTIMONIO DE GRATITUD Y MISAS

Los hijos y demás familiares de DOÑA LUISA GARCIA MATARRAN, que falleció el pasado día 28 (q.e.p.d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como fuera su deseo, agradecen desde estas columnas los numerosos testimonios de condolencia recibidos y a la vez comunican que las misas que se celebren los días 31 de julio, 1 y 2 de agosto a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

#### HACE UN CUARTO DE SIGLO

# Francés Parkinson Keyes, nombrada hija adoptiva de Avila



En el salón de sesiones del Ayuntamiento se celebró una recepción en honor de la ilustre escritora norteamericana Mrs. Frances Parkinson Keyes como reconocimiento a su obra "Tierra de Cantos y de Santos"

En la presidencia del acto, con la señora Parkinson, el gobernador civil Sr. Vaca de Osma, alcalde de la Ciudad Gonzalo Grande Aparicio, vicario general del obispado D. Castor Robledo y el presidente de la Audiencia. En lugar preferente otras autoridades abulenses con la señora del director general de Relaciones Culturales, condesa de Montefrío y condes de

El secretario del Ayuntamiento Sr. Olavarría leyó el acta del acuerdo municipal por el que se nombra Hija Adoptiva de Avila a Frances Parkinson Keyes.

El alcalde, Sr. Grande, en sus palabras puso de relieve la personalidad de la homenajeada, quien agradeció finalmente el homenaje que se la tributaba.

(Foto archivo: Mayoral)



# LAS CANCELAS

**HOSTAL - HABITACIONES - GRAN CONFORT** BAR - RESTAURANTE - MESON TIPICO

C/ Cruz Vieja, 4 Teléfono 21 22 49 Avila

# LA CIUDAD

# JAZZ PARA AVILA

des programadas dentro de la Campaña Cultural "ESTIVAL-84", organizada por la Direccion General de Promoción cultural de la Consejería de Educación y Cultura de La Junta de Castilla y León en colaboración con los distintos Ayuntamientos, Diputaciones y entidades culturales, la oferta jazzistica adquiere especial relieve.

Hasta este verano, muchas de las provincias de nuestra comunidad no habían tenido ocasión de escuchar a primeras figuras mundiales del jazz como Art Blakey, Ron Carter, Phil Woods, Jim Hall o el Quinteto de Johnnie Griffin.

Como contrapunto a los nombres estelares, distintos grupos que poco a poco van surgiendo en nuestra comunidad, tendrán ocasión, quizá por primera vez, de realizar su primera gira jazzistica.

Año tras año el jazz va ganando audiencia, especialmente entre la gente joven. Cada día son más los festivales o las actuaciones jazzisticas en la Comunidad Castellano-Leonesa y, quizás como fruto de esta progresiva divulgación, cada día son más numerosos los grupos jazzísticos que se forman en nuestras provincias; no son tan raros los anuncios en algunos bares y cafetines de esta guisa, "buscamos alguien que sepa tocar el saxo y le guste el jazz para formar grupo".

La oferta jazzistica que se hace desde el programa cultural "ESTIVAL-84", intenta responder a estas expectativas y, si es posible, acrecentarlas. Por un lado, acrecentarlas. Por un lado, el conjunto de actuaciones nos va a permitir saborear a un conjunto de monstruos en esto del saxo alto y tenor, y por otro, vamos a poder apreciar cuál es el momento y el nivel de calidad de los grupos que muy poco a poco, aunque de manera continuada, van formándose en Castilla y León.

Ron Carter, se dice que el más destacado bajista en el momento actual, alto y negro, un tanto acromegálico, pertenece a la joven generación de bajistas y une en su música, una de las más brillantes carreras de los actuales músicos de jazz. Iniciado en los grupos de Miles Davis, ha tocado con músicos tan diversos como Freddie Hubbard,

#### Antonio García PODOLOGO

ORTOPEDIA DE LOS PIES PLANTILLAS ORTOPEDICAS A MEDIDA (TAMBIEN CON VOLAN-TE DE ESPECIALISTAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL Y DE MUFACE)

DE JUANETES, DEDOS EN MAR-TILLO, UÑAS, CALLOS, ETC.

Petición de hora al telf.: 21-12-44

C/ Dr. Fleming 22 - 3.º 11

Tony Williams, Sonny Rollins, McCoy Tyner, Chick Corea o Airto Moreira. En sus actuaciones en "ESTIVAL-84" está acompañado por Jim Hall.

El saxo tenor Johnny Griffin, que se presenta acompañado por otro saxo tenor, Eddie Davis, es suficientemente conocido del público aficionado; su participación en los Jazz Menssengers, la orquesta del Lionel Hampton, la Big Band de Sahib Shihab, su colaboración con Thelonious Monk v la actual colaboración con Eddie Davis, con quien ya tocó en los años 60, completan una carrera brillante desarrollada principalmente en el continente europeo:

Los asiduos a festivales de jazz como el de San Sebastián, ya han podido disfrutar en directo en más de una ocasión del batería Art Blakey, hombre sesentón que, sin embargo, afirma encontrarse en uno de sus mejores momentos musicales. No es casualidad; en su extensa carrera, ha pasado de ser colaborador de distintos grupos y orquestas (Mary Lou Williams, The Jazz Menssengers, Buddy de Franco), a formar sus propios grupos convirtiéndose en uno de los líderes actuales del jazz.

La guinda de este cuarteto de buenos músicos foráneos, se llama Phil Woods, quizás el más desconocido de todos

ellos para el aficionado me dio, pero, quizás por ello, que puede deparar mayore sorpresas. De su etapa amer cana merece la pena destaca sus colaboraciones con la o questa de Charlie Barnet y quinteto de Jimmy Raney. S llegada a Europa iba a posib litar la creación de la "Euro pean Rhythm Machine", for mación que fue aclamada co mo una de las mejores de jaz europeo de todos los tien pos. Quizás sea éste músic de pelo rizado y barba recor tada, el discipulo más aventa jado de "El Pájaro", Charli

Parker.
De los grupos nativos, "E Combo de Sara" ha lograd reunir a músicos de distinto lugares de la Comunidad qu se juntan ocasionalmente pa ra dar algún concierto con u repertorio de jazz moderni que llega con facilidad a

auditorio.

El "Bop", con temas d Charlie Prker, Tadd Dameror Miles Davis, etc..., es el estil característico de las actua ciones de "La Banda Munici pal de Jazz de Burgos", curio so nombre para una forma ción compuesta por músico que tocan profesionalment en orquestas de baile y que s juntan a tocar jazz como di vertimiento y recreo persona

Solar Jazz, Miguel Ange Chasteng Sextet, Carlos Gon zalvez, Locomotora Negra Manolo Berrocal, Lucki gur Quintet y Transatlantic Jazz completan la programación jazzística para este verano en nuestra comunidad.

# José Luis Ramos Guerreira

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA

Consulta previa petición de hora. Av. José Antonio, 8. 1.º Dcha.

Teléfono: 22 42 61

Avila C.M. n.º 21

# JUNTA DE CASTILLA Y LEON'

#### CONVOCATORIA DE PLAZAS

Por Orden de la Consejería de Presidencia de 12 de julio de 1984, se convoca Concur-so Público para la provisión en régimen de Derecho Administrativo de las plazas que se citan en los Servicios Centrales y Periféricos de la Consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León.

#### SERVICIOS CENTRALES

- -- I Técnico Superior (Licenciado en Derecho)
  -- I Analista (Licenciado en Exactas o Informática)
  -- I Técnico Medio (Aparejador o Arquitecto Técnico)
  -- I Técnico Superior (Especialista en medio ambiente)
  -- I Técnico Superior (Licenciado en Medicina —especialidad en Psiquiatría—)

#### **DELEGACIONES TERRITORIALES**

- 1 Técnico Superior en Segovia (Licenciado en Derecho)
   4 Técnicos Superiores, uno por cada una de las provincias de Avila, Burgos (Aranda de Duero, León y Soria (Licenciado en Medicina —especialidad Obstetricia y Ginecología—)

- 1 Técnico Medio en León (Título de Asistente Social) 1 Técnico Medio en Soria (Título de Asistente Social)

Más información en el Boletín Oficial de Castilla y León de 16 y 23 de julio de 1984 y en las Delegaciones Territoriales de la Consejería de Bienestar Social.

CONSEJERIA DE BIENESTAR SOCIAL

# EL TIEMBLO: NOVILLADA CON PICADORES I CANDELEDA José Luis "El Bote", triunfador de la tarde -dos orejas y el rabo-

El domingo día 22 a las siete de la tarde, lidiaron en El Tiemblo 6 novillos de don Ignacio Pérez Tabernero los novilleros: Miguel Arroyo JOSELITO, José Pedro EL FUNDI y José Luis EL BO-TE: madrileños los tres, con 17 años de edad y formados, taurinamente, en la Escuela de Tauromaquia de Madrid. Han toreado esta temporada 17 novilladas con picadores y cuatro festivales, formando terna casi inseparable.

El mejor espectador de la fiesta: El sol alto y brillante, no faltó en toda la tarde, dando el adecuado esplendor al ambiente taurino. También acompañó una contínua brizna de viento que, aunque agradó en los tendidos de sol, molestó a los diestros en varias de sus intervenciones.

El taquillaje no fue completo, sólo se vendieron dos tercios de la entrada.

La Banda Municipal de Música, dirigida, como siempre, por el maestro y director don Andrés Piquero Cabrero, amenizó el festejo y marcó los reglamentarios cambios de los distintos tercios.

Los novillos dieron buen juego en general y portaron buena presencia y bravura. Hay que decir que vimos un tanto disminuídos de casta al 4º y 5º de la tarde, que dejaron ver ciertos síntomas de mansedumbre. Sin embargo, los espadas, con buena voluntad, trataron de sacar el mejor partido de estos asta-

JOSELITO estuvo bien con el capote. Puso banderillas a su primero; al colocar el primer par, muy ceñido a la res, fue atropellado y sufrió un pequeño revolcón sin consecuencias, pero ello no fue óbice para escuchar un caluroso aplauso de los tendidos, reconocimiento éste que se repitió efusivamente en las dos siguientes intervenciones de la misma suerte. En el tercio de muleta, supo arrancar a su enemigo, que empezó con embestidas cortas y peli-grosas, una buena serie de muletazos bien ligados. Con una certera estocada y un descabello fulminante acabó con el novillo que abrió plaza. Cortó una oreja y dio una clamorosa vuelta al ruedo. recibió a su segundo, 4º de la tarde, con unos capotazos que fijaron y fueron aplaudidos. Colocó, mandando, al animal en la suerte de varas. El público protestó por la aparición de los banderilleros, ins-

tando la intervención del propio Joselito; sus gregarios hicieron una mala faena y con los palos fueron pitados desde las gradas. No dio muchas facilidades el novillo en el tercio de muleta; mató Joselito a la tercera intentona con una estocada bien colocada, sin necesidad de descabello. Silencio.

EL FUNDI, triunfador en la novillada de Játiva que vimos por TV, estuvo valiente y bien puesto en su primero, 2º de la lidia. El astado, claro y firme, colaboró en el lucimiento del diestro, y con un enfurecido empuje derribó la cabalgadura con picador y monosabio incluído. También El Fundi puso banderillas; colocó tres pares de antología, erguidos y en el mínimo espacio; conmovió con su estilo y fijeza. En la suerte de matar logró una serie de muletazos redondos que concluyó con largos y estirados pases de pecho y, postreramente, rodilla en tierra, aceptó el riesgo desafiando al peligro. Mató con la primera estocada y remató con el descabello de un puntazo seguro y certero. Fue premiado con dos orejas y aplaudido incesantemente en una dilatada vuelta al rue-do. En su segundo, 5º de la tarde, recibió una ovación por su buen hacer con el capote. Colocó en la suerte de varas al novillo, que fue castigado con tres duros pullazos; quizá le sobró uno, pero se vio que el espada quiso estimular con la pica la embestida de la fiera, que no fue tan clara y tan brava como la de su primero. Ofreció un par de banderillas a cada uno de sus compañeros matadores; el público agradeció el gesto y premió con merecidas palmas la intervención de los tres novillos. En su suerte de muleta, que brindó al maestro ex-matador Andrés Hernando, allí presente, no sacó de su enemigo el fruto deseado, aunque hizo lo posible por conjugar la faena deseada; el público agradeció su buena disposición. Una tercera estocada, con puntilla

# Dr. M. Pueyo Garcés

Suspende su consulta por vacaciones

pero sin descabello, puso fin a la lidia de este quinto de la tarde, recibiendo, al fin, unos

timidos aplausos. EL BOTE, triunfador de la tarde, estuvo torero y valiente con el capote en la lidia de su primero, 3º de la tarde. Reanimó el interés del respetable que le propinó una cálida ovación. Tras la suerte de varas, con muestra de satisfacción y agradecimiento, por su parte de la concurrencia. colocó dos pares de banderillas con tal arte y pureza que levantó al público de los tendidos, y rublicó la suerte con un par colocado al quiebro que emocionó y reiteró el manifiesto agrado de los espectadores. Llegada la hora de la verdad, brindó la faena al empresario organizador, Pedro Martín. Ligó, con temple y fijeza, dos series de muletazos bien asimilados que cerró con unas prolongadas pasadas de pecho, culminando una buena labor. Asestó con el estoque dos pinchazos sin demasiada trascendencia, restando merecimiento a su actuación, pero mató con una tercera estocada que, colocada en el punto preciso, acabó, en el acto, con el primero de su lote. Recibió una oreja y saludó mientras daba una vuelta al ruedo. En su segundo, que derribó con facilidad al caballo, estuvo al quite con una elegante profesionalidad. Compartió la suerte de banderillas con sus condiscípulos; deleitaron con su actuación y ofrecieron una verdadera obra de arte torera, que cerraron, al unisono, con la rodilla en el albero, formando una bonita figura alrededor de la fiera. El Bote estuvo acertado con la muleta y, aunque tuvo ciertas dificultades por el pitón izquierdo, osó, muleta atrás y por encima, desafiar al peligro mirando al tendido; terminó con una tanda de largos y redondos, clavado en el centro del redondel; concluyó esta actuación rodilla en tierra y, derrochando valentía, soltó el engaño y la espada, retando al fiero pero noble animal. Mató de una estocada que colocó hasta la bola; el novillo cayó redondo y fue arrastrado, cerrando plaza, sin apéndices; las dos orejas y el rabo fueron otorgadas por la buena intención y óptima faena de El Bote que se paseó entre merecidos aplausos en una triunfal vuelta al ruedo.

Los tres novilleros salieron a hombros clamorosamente.

Faustino DEL MONTE.

# RECUERDOS

Con estas sencillas líneas quiero expresar el orgullo que siento por haber nacido en una tierra que encierra en su entorno tanta belleza natural, con ese clima tan benigno en cualquier época del año, con sus variados productos propios de zonas tropicales, sus riquísimas y variadas frutas, su multiplicidad de flores que adornan sus balcones de madera (que aún la piqueta demoledora ha respetado), y otros más modernos, su campiña regada con esas aguas tan cristalinas que bajan serpenteando por esa abrupta sierra de Gredos con esa mole gigantesca que es el "AL-MANZOR", y que es el vigía de una Comarca que en los meses de verano ve aumentada su población con el triple de familias que quieren compartir con los naturales de este bello pueblo, unos meses, y que una vez terminadas las vacaciones, no olvidarán la sencillez ni la hidalguía que los candeledanos demuestran al visitante cosas estas que ellos valoran en toda su extensión y que son a la vez portadores del buen trato que han recibido durante los días felices que han pasado en este rincón de la llamada "ANDALUCIA DE AVILA", y nunca mejor ex-presado el mismo, por su gracejo medio andaluz, y esa alegría que en los hombres y mujeres de esta tierra, cosquillea en lo más hondo de su corazón.

Para mitigar el calor que durante las horas centrales del día se deja sentir, Candeleda tiene unas piscinas naturales que son la inyección refrescante para que el calor sea más suave, además a pocos kilómetros de Candeleda, pasa el río "Tiétar" donde existe un complejo para poder acampar con tiendas de campaña y entrada de coches, a unos diez kilómetros del pueblo, el pantano del "RO-SARITO", donde aparte de darse un buen chapuzón en agus limpias, se puede llevar a efecto el arte de la pesca, como verá el lector, este pueblo alejado de la capital cien kilómetros, merece la pena ser visitado, asegurándoles no quedarán defraudados.

Como pueblo, será uno de los más bonitos de la provincia, con sus calles antiguas, como la del Pozo, Corredera, la Calzadilla y otras que no enumero, ya que todas ellas tienen su encanto, porque aún conservan parte de lo que un día las hizo famosas, pero un día no muy lejano, desapareció el empleado de las mismas que armonizaba con el encalado de sus fachadas y esos balcones de madera ya bastante viejos, pero que aún soportan, los embates del tiempo.

C. Suárez

# F. Gómez de Liaño

OFTALMOLOGO

Cirugía Ocular - Lentillas Consulta de 4 a 8 (excepto sábados) Paseo de Don Carmelo, 22, 1.º-B. Teléfono: 22 40 24. (Frente al Parque de San Antonio)

# Electrodomésticos AVENIDA

Avda. José Antonio, 22.

Teléfs.: 22 01 62 - 22 06 01

#### LAS MEJORES MARCAS

A LOS MEJORES PRECIOS

En lavadoras y lavavajillas

Ofreciéndoles al mismo tiempo el mejor SERVICIO TECNICO



# **EXCURSION A ITALIA**

Salida desde Avila, 13 de Agosto

Visitando Génova - Roma - Pisa Assis - Florencia - Venecia - Niza - Barcelona Excursión a Benidorm. Salida desde Avila el 16 de Agosto. Estancia de 4 días. Apartamentos y Hoteles en toda la Costa. Salidas desde Avila

VIAJES CASTILLA, S.A.

Diego de León, 61. Teléfono: 402 81 75 - MADRID.

Estrada, 19. Teléfono: 21 14 99 Plaza Santa Ana, 2. Telf.: 22 61 00 - AVILA Plaza del Salvador, 7. Teléfono: 30 03 21 **AREVALO** 

Como decíamos en el ante-

rior y siguiendo con el elo-

cuente y significativo discurso del Dr. Almaraz, éste se

refirió después a las ceremo-

nias conmemorativas del pró-

ximo e histórico evento, analizando sus motivaciones ge-

nerales, y los preparativos que

están llevando a cabo de cara

a la singular efemérides, etc. Posteriormente manifestó que

el Condado de Béxar y a tra-

vés de la Comisión de Histo-

ria de éste, había decidido

temprano "preparar cuidado-

samente su contribución a

los actos conmemorativos de

una fecha que dio comienzo

a un Nuevo Mundo y, a la vez,

con su influencia, a grandes

cambios en el Mundo Viejo.

También significó que si no

hubiese sido por su Majestad,

la Reina Isabel la Católica,

quizás el gran encuentro de

Colón con la Historia, su gran

abrazo con ésta, no hubiese

tenido lugar". Para finalizar

su discurso manifestó el Dr.

Almaraz la necesidad inelu-

dible de este homenaje, in

situ, expresado en la presente

placa que ahora vamos a des-

cubrir y con la cual nosotros

rendimos, hoy y aquí, home-

naje a esta Villa. Pero, antes

de proceder a descubrir la

placa, es mi deseo tener el

privilegio personal, de ofre-

cerles, como demostración de

afecto y por medio de su

Ilmo. Señor Alcalde, los si-

guientes regalos: 1.-Carta

formal del Juez del Condado

de Béxar; 2.—Un certificado

TIERRA DE AVILA MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES

# "PLACA-HOMENAJE" A LA VILLA CUNA DE ISABEL LA CATOLICA, POR LA COUNTY HISTORICAL COMMISSION DE BEXAR (USA)

y una medalla, además de dos

A continuación el Dr. Almaraz le impuso al alcalde de Madrigal de las Altas Torres, Florentino García Calvo una medalla con escudos y emblemas de Béxar y de la entidad de historia mencionada. con un diploma-certificauo nombrándole "HIJOSDALGO". reconocimiento éste muy distinguido y noble.

Florentino García Calvo, el alcalde de la villa, agradeció con efusivas palabras esta distinción y nombramiento de honor que se le había otorgado. Y dijo: "Estas condecoraciones que me han sido impuestas por la Comisión de Historia del Condado de Béxar v su ciudad, que me entrega el Dr. Almaraz ahora, las pongo a vuestro servicio... son para todos los habitantes de Madrigal de las Altas To-

(Hubo bastantes aplausos del público). Y, ahora, dijo el Dr. Almaraz, en representación de Béxar County Historical Commission es para mí, un gran privilegio y un alto honor presentarles en forma

oficial esta placa, como símbolo de nuestro homenaje a los habitantes de Madrigal de las Altas Torres, comunidad en la cual nació S. M. la Reina Isabel la Católica"

Fuertes y largos aplausos, después de sus últimas palabras, dio el público en señal de complacencia al Dr. Alma-

La placa ha quedado instalada en la Plaza del Cristo, junto a las puertas de acceso al Palacio de D. Juan II de

Por otra parte, hemos de significar que el alcalde y Corporación obsequiaron al Dr. D. Félix D. Almaraz, por un lado y como presidente de la Comisión de Historia del Condado de Béxar, con una "mención de honor" del Excmo. Ayuntamietno de la Villa de Madrigal de las Altas Torres, cuna de Isabel la Católica y de la Hispanidad. El texto dice: "En atención a las circunstancias que concurren en el Dr. Don. Félix D. Almaraz. Jr. Ph. D., presidente de la Comisión de Historia del Condado de Béxar - San Antonio- Texas (USA) y por su inestimable colaboración para hacer realidad el homenaje a esta villa de Madrigal de las Altas Torres, con una placa alusiva al Descubrimiento de América, a Isabel la Católica, a la Villa y al V Centenario del Descubrimiento". Senda distinción se otorga a la Comisión de Historia del Condado de Béxar. Béxar County Historical Commission, firmados por el alcalde.

#### DECLARACIONES DEL PRE-SIDENTE ALMARAZ Y DEL ADJUNTO, EL DR. CUTTER

Para este periódico, El Diario de Avila, hicimos unas preguntas a las dos egregias personalidades citadas, el primero, el presidente de la Comisión de Historia del Condado de Béxar a la primera pregunta relacionada con su visita y lo que representaba para él, nos manifestó: "Una gran satisfacción y orgullo estar hoy aquí, en Madrigal de las Altas Torres. Fue siempre mi intención venir al lugar del nacimiento de la Reina Isabel la Católica y ahora con este motivo especial de homenaje a este lugar de España, Madrigal de las Altas

-¿Qué valor tiene para usted y para la Institución que representa, el V Centenario del Descubrimiento de América?

-Un valor grande. Mi nación, Texas, cuando recientemente celebró el "Bicentenario", honramos a España como se merece, porque no hemos de olvidar nuestras raíces españolas.

-¿Los preparativos de cara al mismo, por su parte, son importantes en todos los órdenes?.

-Sí, sí... sin duda alguna, estamos haciendo una gran recopilación de datos, hechos y valores para enrique-

-Muchas gracias, señor presidente.

-¡De nada, a Vds. por la difusión, nos interesa mucho todo esto!.

Seguidamente le preguntamos a su adjunto el Dr. Cut- Día ter que es catedrático de His- Día toria en la Universidad de Santa María, Texas. Y respecto del descubrimiento nos dijo que era algo sólo comparado con lo más grande, "la venida de Cristo al mundo". Algo verdaderamente singu-

-¿Con este homenaje, qué pretenden ustedes?

-Mucho, es muy ambicioso. Queremos reforzar nuestros vínculos y solidarizarnos todos los países del Continente de América y de los Estados Unidos de origen hispánico, con España para hacerlo más grandioso en el 1992, fecha del mismo.

Muy gentil, señor Cutter, por sus declaraciones. Al contrario, a ustedes y a su periodico yo sí doy las gracias.

Los actos, por otra parte, finalizaron alrededor de las 9 de la tarde. En el salón de actos del Ayuntamiento, la Corporación obsequió a los egregios huéspedes, autoridades, sacerdote, Guardia Civil y grupos folklóricos que se hallaban presentes, con un grato refresco.

Así se cerraron los actos de homenaje a Madrigal de las Altas Torres, que han sido rendidos con una placa alusiva -dentro del V Centenario - al lugar de nacimiento de la Reina Isabel la Católica.

José Luis G. SAEZ

#### LUIS AGÜERO ORTOPEDICO

Hacemos plantillas ortopédicas a la medida. Gran surtido en calzado especial para plan tillas. Tenemos zuecos anatómicos de todos los anchos.

Avda. de Portugal, 14 Teléfono: 21 23 40 - AVILA

IVIUD ZUZZ-

# RAFAEL MARIN PEREZ

Médico Dentista

Consulta: Alfonso de Montalvo, 1. Avila. Telf.: 22 66 78

Tardes de 5 a 8 PREVIA PETICION DE HORA

C.M. n.º 43

#### JOSE MANUEL HERNANDEZ

Especialista en

**APARATO DIGESTIVO ENFERMEDADES DEL HIGADO ENDOSCOPIA** 

Consultorio: Vara de Rey, 3-3.º (Junto a la Plaza) Previa petición de hora: Teléfono 21 33 81

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final SORTEO DEL DIA 29 28 DE JULIO DE 1984 Estos premios podrán cobrarse hasta el día 29 de octubre de 1984, INCLUSIVE LOTERIA NACIONAL Diecisiete series de 80.000 billetes cada una .27.500 03004 .27.500 03014 .27.500 03024 .27.500 03034 03003. 03013. 03023. 03033. 03043. .52.500 .27.500 .25.000 03005 03015 03025 .25.000 .25.000 25.000 25.000 03009 03010. .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 03012 .25.000 03017 .25.000 03027 .25.000 03037 .25.000 03047 .25.000 03057 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 03019 .25.000 03029 .25.000 03039 .25.000 03049 .25.000 .25.000 03022 03032 03042 .25.000 03028 03038 03048 03058 03068 03078 .25.000 03026 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 03036 03046 03056 03035 03039. 03049. 03059. 03069. .25.000 .25.000 .25.000 .27.500 .27.500 .27.500 .27.500 .27.500 25.000 .75.000 .25.000 .25.000 .25.000 03044 .25.000 .25.000 .25.000 03053 03063 03073 .27.500 03052 .25.000 .27.500 .27.500 .27.500 03062 03072 030<del>6</del>5 03075 ..25.000 .332.130 ..25.000 ..25.000 03070 .25.000 03076 03086 03096 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .27.500 03092 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 08607 08617 08627 08637 08647 .25.000 .25.000 .26.000 .27.500 .27.500 .27.500 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 08618. .25.000 08628. .25.000 08638. .25.000 08648. .25.000 .25.000 .27.500 .27.500 .27.500 .27.500 .27.500 .25.000 08645 08655 08665 .25.000 08643 .25.000 .25.000 .25.000 08649. 08659. 08669. 08679. .25.000 .25.000 .25.000 08654 08664 08674 .27.500 .25.000 08657 .25.000 08667 .25.000 08677 .25.000 08687 .25.000 .25.000 . 27.500 . 27.500 . 27.500 . 27.500 .25.000 .25.000 08666 .25.000 .25.000 | 08678 .25.000 | 08688 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 08682 .25.000 08683 .27.500 .25.000 .25.000 .25.000 25 000 08697 .25.000 08698 .25.000 08699 08700 .25.000 .52.500 .27.500 .27.500 35202 35212 35204 35214 35224 35234 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 35210 35220 .25.000 35209 25.000 .25.000 .25.000 .25.000 35211 35221 35213 .27.500 .25.000 .25.000 .25.000 35217 .25.000 35218 .27.500 .27.500 .27.500 .25.000 35222 .25.000 35226 25.000 35231 35241 35251 .27.500 .27.500 .27.500 .25.000 .50.000 .25.000 35230 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 35237 35247 .25.000 35235 35236 35239 .25.000 35240 35246 35256 .25.000 35243 35244 25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 35250 35260 25.000 35248 35249 .27.500 .27.500 .27.500 .27.500 35254 35264 .25.000 .25.000 .25.000 35252 .25.000 35253 .25.000 .25.000 .25.000 35259 35269 35257 35258 3526 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 35268 35278 35265 35275 35266 35271 35281 35291 .25.000 .25.000 .25.000 .25.000 35270 35276 35286 35296 35274 .25.000 .25.000 35279 .25.000 .25.000 35282 .25.000 35283 35284 35287 .25.000 35288 .27.500 35292 .25.000 35293 .27.500 .25.000 35297 .25.000 35300 .25.000 Terminaciones Termins Terminaciones Terminaciones Terminaciones .27.500 .27.500 . 2.500 .27.500 112 ...25.000 044 ..50.000 476 25.000 .25.000 969 .25.000 940

SORTEO

PREMIO ESPECIAL

El décime o fracción 1.º de la serie 11.º del billete número 08601 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.080 pesetas

# El sábado se presentó OLIMPIADA DE LOS ANGELES el Real Plomes Havelange defiende a los venvidos mesos de la los de l

# **AGOSTO**

Día 1. Avila. Teatro CORSARIO. Teatro Avenida. 23 h.

Día 1. Avila. Teatro CAMBALEO. Plaza Fuente el Sol. 20,30 h.

Día 2. Avila. TEATRO FRONTERIZO. Teatro Avenida. 23 h.

Día 2. Cebreros. Teatro CAMBALEO. Plaza Cabildo. 20 h.

Día 3. Arévalo. TEATRO FRONTERIZO. Plaza de la Villa. 23 h. Día 3. Piedrahita. Teatro CAMBALEO. Patio de Armas del Palacio

Duque de Alba. 20,30 h.

Día 4. Arenas de S. Pedro. Teatro CAMBALEO. El Canchal. 20 h.

Día 4. Madrigal. Teatro GRUTELIPO. Plaza de S. Nicolás. 20,30 h. Día 5. Avila. Folk AMANCIO PRADA. Palacio de Bracamonte. 23 h.

Día 8. Avila. Inauguración 1.ª Feria de Cerámica y Artesanía. Esta Feria durará hasta el día 15 de agosto.

Día 8. Arévalo. Folk TAMARUGAL. Plaza de la Villa. 23 h.

Día 8. Cebreros. CINE DE VERANO.

Día 9. Avila. Rock CARDIACOS y ALTER EGO. Plaza de Toros. 23. h.

Día 9. Avila. Feria Cerámica. Jornada infantil de iniciación a la artesanía. Delegación Territorial de Educación y Cultura.

Día 9. Barco de Avila. Folk TAMARUGAL. Polideportivo. 23 h.

Día 10. Avila. Feria de Cerámica (Ver programa de Avila).

Dia 10. Madrigal. Folk REGINA Y LOS CHICLES DEL CUPLE. Plaza San Nicolás. 21 h.

Día 10. El Tiemblo. Folk TAMARUGAL. Polideportivo. 23 h.

Día 11. Avila. Feria de la Cerámica (Ver programa de Avila).

Día 11. Cebreros. CINE DE VERANO.

Día 12. Avila. Folk TAMARUGAL. Plaza Fuente el Sol. 23 h.

Día 12. Avila. Feria de la Cerámica (Ver programa de Avila).

Día 13. Avila. Folk LA TAHONA. Plaza Fuente el Sol. 23 h.

Día 13. Avila. Feria de la Cerámica (Ver programa de Avila).

Día 14. Avila. Folk HEKATON. Plaza Fuente el Sol. 23. h.

Día 14. Avila. Feria de la Cerámica (Ver programa de Avila).

Día 15. Avila. Folk REGINA Y LOS CHICLES DEL CUPLE. Plaza Fuente el Sol. 23 h.

Día 15. Barco de Avila. CINE DE VERANO.

Día 16. Avila. Concierto de órgano. A.M. SOLAESA. Catedral. 20,30 h.

Día 16. El Tiemblo. Teatro. TEATRO DE HILO. Polideportivo. 21 h. Día 17. Arenas de San Pedro. Teatro GAYO VALLECANO. Castillo de Don Alvaro de Luna, 23 h.

Día 17. Barco de Avila. Teatro. TEATRO DE HILO. Plaza. 21 h. Día 17. Cebreros. Folk REGINA Y LOS CICLES DEL CUPLE. Plaza del Cabildo. 23 h.

Día 18. Madrigal. Teatro. TEATRO DE HILO. Plaza de San Nicolás. 20,30 h.

Día 19. Piedrahita. Teatro. TEATRO-MIMO J. LAPEÑA. Patio de Armas Duque de Alba. 21 h.

Día 22. Avila. Payasos. TORTELL POLTRONA. Teatro Avenida.

Día 22. Arévalo. Teatro. TEATRO ABIERTO. Plaza de la Villa. 23 h.

Día 23. Avila. Teatro. TEATRO ABIERTO. Teatro Avenida. 23 h.

Día 23. Piedrahita. CINE DE VERANO.

Día 24. Arenas de San Pedro. Teatro. TEATRO ABIERTO. Castillo de Don Alvaro de Luna. 23 h.

Día 24. Cebreros. Teatro. TABLADILLO. Salón Parroquial. 23 h.

Día 25. Barco de Avila. CINE DE VERANO.

Día 28. Arenas de San Pedro. CINE DE VERANO.

Día 28. Avila. Exposición del 28-8 al 12-9. Exposición Fotografías J. LAURENT. Delegación Territorial de Educación y Cultura. Día 29. Madrigal. CINE DE VERANO.

Día 29. Piedrahita. Teatro G. T. CEBREROS. Patio de Armas Duque de Alba. 23 h.

Día 30. El Tiemblo. Teatro. TEATRO-MIMO J. LAPEÑA. Polideportivo. 21 h.

Día 31. Avila. Teatro. TEATRO DEL PRINCIPE. Teatro Avenida. 23 h.

#### COLABORAN:

Ayuntamientos de: Avila, Arenas de San Pedro, Arévalo, Barco de Avila, Cebreros, Madrigal de las Altas Torres, Piedrahita, El Tiemblo, y las Asociaciones Culturales: Gavilla, El Terral, AA. CC. de Barco de Avila, AA. CC. de Cebreros, Ateneo de El Tiemblo.

#### INFORMACIÓN DEL ESTIVAL 84 EN CASTILLA Y LEON:

AVILA: C/. Fuente el Sol, 5 Teléfono (918) 211900 BURGOS: Plaza San Juan, s/n Teléfono (947) 208745 LEON: C/. Sierra Plambey, s/n Teléfono (987) 236500 PALENCIA: C/. Onésimo Redondo, 8 Teléfono (988) 747300 SALAMANCA: Plaza de la Constitución Teléfono (923) 255986 SEGOVIA: C/. Infanta Isabel, 14 Teléfono (911) 437461 SORIA: C/. Campo, 5 Teléfono (975) 223100 VALLADOLID: C/. San Lorenzo, 5, 1.º Teléfono (983) 340055 ZAMORA: Avda. de Italia, 4 Teléfono (988) 521700



JUNTA DE CASTILLA Y LEON Consejería de Educación y Cultura

DIRECCION GENERAL DE PROMOCION CULTURAL

# El sábado se presentó el Real Avila Promesas **VEINTIOCHO JUGADORES** DE LA CANTERA PARA QUE SANTIAGO **IZQUIERDO DECIDA LA PLANTILLA**

presentación de equipo en el estadio municipal "Adolfo Suárez". Si el viernes se hizo la del Real Avila, en esta ocasión le tocó el turno al Promesas.

Veintidós jóvenes jugado-res saltaron al terreno de juego con el que será nuevo entrenador del filial, Santiago Izquierdo, un hombre en el que la Entidad Real Avila C.F. ha puesto su total confianza. Y es normal que así sea pues Izquierdo ya ha demostrado sus cualidades sobradamente; con un éxito rotundo cuando estuvo al frente de este mismo segundo equipo, entonces Residencia Provincial, ascendiéndole de categoría, lo mismo que cuando entrenó, sustituyendo a Antonio Seseña, al primer equipo en la temporada 82-83.

La presentación, un acto breve y sencillo, se inició con unas palabras del presidente de la Entidad, Emiliano Arévalo quien dijo a los jugadores que todos iban a hacer la pretemporada, aunque todos no se podían quedar en el equipo, lo que decidirá el entrenador. De entre vosotros, dijo, tienen que salir los hombres para el futuro del Avila de Tercera División, porque se pretende no tener que traer hombres de fuera y que un día todos sean de la propia cantera, en la que se confía grandemente. "Para llegar, tenéis que esforzaros al máximo. El que ahora estéis aquí no quiere decir que a lo largo de la próxima temporada algunos no deis el salto al primer equipo. De vosotros depende".

Seguidamente presentó al presidente del Promesas, don Pabló Sánchez Martín y éste se dirigió a los jugadores:

"Este es mi primer año al frente del Real Avila Promesas. Yo he seguido a la "Resi" desde muy pequeño y quiero 'al equipo. En mis tiempos jóvenes he sido deportista practicando no el fútbol sino el baloncesto. Creo saber lo que es el deporte. Os pido solamente dedicación, entrega y sacrificio. Si no os dedicáis con verdadero sacrificio nunca llegaréis a ser nada.

También el sábado hubo Tenéis que dejar aparte otras cosas que tiene la juventud, ya lo sabéis todos. Mi deseo sería que, como os ha dicho el presidente Emiliano, pasarais la mayoría al Real Avila. Queremos que el Avila se nutra del promesas. Quedo a vuestra disposición como un amigo más y siempre me tendréis a vuestro lado"

> Habló luego de la pretemporada y dijo que se iban a jugar estos encuentros: En Peñaranda de Bracamonte, partido de Ferias, el 24 de agosto. También se jugará el trofeo de El Barraco, 15 y 19 de agosto; en Segovia, con el Arévalo e Hijos, el 26, y el 3 de septiembre en Las Navas del

> Y cerró la breve alocución con estas palabras: "A todos, los que os quedéis, como a los que os vayáis, deseo mucha suerte y os digo que aquí tenéis un equipo a vuestra disposición. Y a ver si pronto pasáis al Avila. Bien venidos todos".

Luego, Santiago Izquierdo dirigió unos ejercicios iniciándose así la pretemporada.

Acudieron a esta presentación del Promesas cerca del centenar de aficionados, que aplaudieron a los jugadores y técnico cuando aparecieron

en el terreno de juego. El "mister" va a hacer la pretemporada con un buen número de jugadores. Parece que cuenta con la mayoría de los de la pasada temporada. Y de los juveniles, pertenecientes a otros equipos de la capital, seleccionará los que completarán la plantilla.

#### LOS QUE HARAN LA PRETEMPORADA

Córdoba, Eduardo, Carmelo, Crespos, Grande, Josín, Méndez, Miguel Angel, Pedro, Nando, Luis A. y Yiye -capitán— todos de la plantilla de la temporada anterior.

Con los anteriores, Blas, Chuchi, Galindo, Javi, Jesús María, Jesús Martín, Giré, Juanjo, Luján; Mayoral, Nandi, Paco, Parra, Salva, Toño y

J. G. A.

# OLIMPIADA DE LOS ANGELES Havelange defiende a los jugadores olímpicos

LOS ANGELES (EE.ÙU.), 29 jul (Efe). - El presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA), João Havelange, defendió a los jugadores olímpicos y su derecho a compensar económicamente los sacrificios exigidos por su actuación en los JJ.00.

"La FIFA luchará por todos sus medios para que sus jugadores puedan llevar una vida decente", señaló Havelange en una rueda de prensa celebrada al comienzo de los juegos de la XXIII Olimpiada, que fue inaugurada ayer en esta ciudad.

Preguntado insistentemente sobre el tema del profesionalismo en la Olimpiada, el dirigente brasileño dijo que las críticas a los jugadores olímpicos que juegan en clubles profesionales de sus países son infundadas.

"¿Qué diferencia hay entre firmar un contrato con un club o hacerlo con una empresa, como se hace en otros deportes?", preguntó Havelange, refiriéndose en concreto al caso de los contratos publicitarios de algunos competidores de atletismo.

Según las normativas actuales de la "FIFA", solamente los países de Africa, Asia y los de la "Concacaf" (Centroamérica y El Caribe), pueden enviar tanto a copas del mundo como a juegos olímpicos a los mismos futbolis-

Havelange respondió poste-

riormente a preguntas sobre el estatus de los jugadores de los países del Este, que han boico-teado estos JJ.OO., indicando que, "si el estado puede sustentar a los jugadores, por qué no los

El dirigente de fútbol internacional rehuso comentar unos rumores previos a los Juegos que apuntaban a posibles primas de dinero para los equipos participantes, indicando que "la Fifa no puede convertirse en guardián de cada uno de los 16 equipos"

El torneo olímpico de fútbol comienza hoy con los partidos Italia-Egipto (Rose Bowl). Noruega-Chile (Harvard), Francia-Gatar (Annapolis) y Estados Unidos-Costa Rica (Stanford).

Respecto a Chile, y preguntado sobre unas supuestas presiones para que el cuadro chileno estuviese presente en Los Angeles, Havelange desmintió rotundamente tal extremo.

Por otro lado, indicó que la Fifa está contenta" con los cuatro estadios designados para el torneo olímpico, a pesar de que dos de ellos —para las primeras rondas- se encuentran en la costa este de EE.UU

Lo único que ocurre es que se repite aquí la historia que sólo pasó en los Juegos de 1956. cuando el torneo de hípica no pudo celebrarse en Melbourne a causa de una cuarentena que estaba en vigor alli", señaló Havelange a Efe.

En general, manifestó que el fútbol seguirá siendo uno de los deportes que más beneficios por recaudación produzcan en los JJ.OO.. y que su nivel será de gran calidad a pesar de la ausencia de las máximas potencias de este deporte olímpico.

# RECORD DE ESPAÑA EN NATACION

LOS ANGELES, 29 jul. (Efe).—El nadador Juan Carlos Vallejo ha establecido hoy un nuevo record de España en los 200 metros libre, dentro de las eliminatorias olímpicas de natación, con un tiempo de 1 minuto 51 segundos y 97

El anterior record estaba en poder de David López Zubero, con 1.52.54, impuesto el 6 de abril de 1979.

# Tenis-Torneo de Kitzbuehel. Higueras-Pecci, una final hispana

KITZBUEHEL (Austria), 29 jul. (Efe).—El español José Higueras y el paraguayo Víctor Pecci disputarán mañana la final del Gran Premio de Austria de Tenis, que

se disputa en Kitzbuehel, al derrotar en semifinales al norteamericano Brian Teacher y al francés Henri Leconte, respectiva-

En la primera semifinal ha saltado la sorpresa. Leconte, tercer cabeza de serie, ha sido eliminado por Pecci, cabeza de serie número 15, en un partido muy cómodo para el paraguayo, que ha sabido sacar provecho de la inferioridad física de su adversa-

La lluvia, que obligó a posponer las semifinales, tuvo la culpa también de que Leconte cayera, hace unos días, resfriado. Pese a su gran momento de forma, las piernas no le han acompañado y ha perdido sin apelativos por 6-3

Higueras ha vuelto a ejercer su maestría sobre tierra en un maratoniano encuentro. La batalla ha perdurado por espacio de tres horas y se ha decantado del lado de Higueras, que na vencido por 6-4, 6-7 y 6-3.

El primero y el último "set" han tenido una trayectoria pareja: Largos intercambios desde el fondo de la pista y mayor seguridad de Higueras en los golpes

La igualdad ha sido absoluta en la segunda manga y se ha tenido que entrar en un "tie break" para resolverla. Teacher se ha impuesto por 7 puntos a 4, dando paso a un tercer "set" definitivo en el que el jugador español ha luchado como en sus mejores



# PRESENTACION OFICIAL DEL REAL AVILA C. F. TEMPORADA 1984-85

# Después de unos ligeros ejercicios de los hombres de la plantilla, ofrenda de flores a la Virgen de Sonsoles

A las siete de la tarde del pasado viernes, y como ya adelantamos en nuestro número del sábado, hizo su presentación oficial, en el estadio municipal "Adolfo Suárez", el Real Avila C.F., temporada 1984-1985.

Los, aproximadamente, doscientos aficionados que acudieron al estadio recibieron con una cariñosa ovación a técnico y jugadores.

Inmediatamente después, el presidente de la Entidad, don Emiliano Arévalo Hernández, se dirigió a los presentes con estas palabras: "Seguidores, socios y amigos del Real Avila, estamos aquí para dar comienzo a una nueva temporada. En principio, quiero daros las gracias por vuestra asistencia y pediros vuestra ayuda. Necesitamos mucha unión con el equipo; esta unión se conseguirá poniendo todos interés. Con ello, ésto lo podremos sacar a flote. Si los resultados no se ven al principio, no se pongan nerviosos que todo llegará. Yo pienso que tenemos, más o menos, un equipo para quedar como el año pasado. No pido más. Por parte de los jugadores, seguro que no va a quedar. Por parte de la afición creo que tampoco. Tenemos una afición que se merece todo. Nada más, agradeceros, una vez más, vuestra presencia y pediros que apoyéis al equipo todo lo más que podáis. La pretemporada empieza hoy; el sábado, día 4 de agosto, tenemos ya el primer partido en Las Navas, contra el titular en su Torneo en el que partici-parán también el Leganés y el Diamante. Luego, tendremos el trofeo del Real Avila al que vendrán el Sporting de Gijón y Atlético y la Gimnástica Segoviana. Este se jugará los días 14, 15 y 18. Finalmente, participaremos en el torneo de la Segoviana para el que aún no se han fijado fechas. Esto hasta empezar la Liga. Estos son nuestros proyectos. Ahora, voy a presentar a la plantilla. Solamente tenemos dos incorporaciones y algunos chavales que han pasado del Promesas

Presentó a técnicos y jugadores que son éstos:

#### LA PLANTILLA

Enrique Rodríguez Leyva

—"QUIQUE"— y Miguel ARAUJO Martín, sub-20, porteros. José Antonio Blázquez Jiménez —BLAZQUEZ I—, Luis ORTEGA de la Natividad, Juan Carlos González del POZO y Manuel Jiménez DEL BOSQUE, defensas. Fernando GONZALEZ López, Ramón GRANADO Barroso, David MOYA Muñoz, Juan Carlos

en la que, entre otras cosas, dijo el presidente, al referirse a Roberto, que "había prometido marcar 25 goles". Cuando presentó a Quini, apuntó: "Tiene unas ganas de marcar goles, que no vean". Al presentar al veterano Ortega, indicó que sería su última temporada en activo y que luego se le haría un partido homenaje, aunque, dijo, "va a

TENEMOS QUE FORMAR UNA VERDADERA FAMILIA

Dirigiéndose el "presi" a los jugadores, dijo: "Esto es una labor de todos. Tenemos que formar una verdadera familia; que no haya grupillos, que no ticinco balones sobre el césped. Y ejercicios físicos; carreras, entretenimientos con el balón, divertidos... Todo como en broma, durante más de una hora, pero haciendo que los muchachos "sudaran la camiseta", como se dice en el argot futbolístico.

#### LA OFRENDA A LA VIRGEN DE SONSOLES

Más tarde, directivos, técnicos, jugadores del primer equipo y del Promesas, con algunos aficionados, acudieron al Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles para hacer una ofrenda de flores a la Virgen.

El capellán, don Eugenio Martín, recibió a los depor-tistas con estas palabras: "Amigos, reunidos en torno a la Virgen de Sonsoles, en este acto de sentido deportivo, démosle también un hondo sentido religioso. El deporte nos habla de lucha, de superación, de emulación, de esfuerzo. Esto es también la vida cristiana cuyo camino es también difícil en ocasiones. Porque vosotros habéis sabido comprender ésto, queréis dar un sentido real a esta ofrenda de flores a la Virgen de Sonsoles y, con ello, valor formativo y espiritual a este momento que vivimos. Vamos a cantar a la Virgen para que ella nos acompañe en este caminar'

Después de cantar el "ven con nosotros a caminar...", siguió: "Vamos a escuchar las palabras del Apóstol San Pablo que nos hablan de luchas deportivas como símbolo de la que tenemos que mantener para alcanzar la meta que Dios nos ha señalado". Y leyó, de la primera carta de San Pablo a los Corintios: "¿No sabéis que los que corren en el estadio todos corren pero uno solo alcanza el premio? Corred, pues, de modo

que lo alcancéis...".

Siguió: "Amigos, la Virgen de Sonsoles ha manifestado siempre su solicitud materna para cada una de las familias, para cada una de las almas y de las personas que viven en esta tierra de Avila. Y los abulenses se han acostumbrado a unir a este lugar, a este Santuario, todas las vicisitudes de su vida. Por eso venís

(Pasa a pág. siguiente)

AVILA



Fernández ARGENTA, centrocampistas, y José ENRI-QUEZ Sánchez, Joaquín Romero Ramos —"QUINI"—, ROBERTO Vaquero Sánchez y Miguel Angel Nieto Blázquez —BLAZQUEZ II—, delanteros, todos de la temporada anterior.

Pedro Jiménez SERRA-NO, procedente del Leganés; MARIANO Vaquero Sánchez, de Las Navas del Marqués, hermano de Roberto dos hombres de medio campo, nuevos fichajes—, José María ACEÑA García, sub-20, Juan Carlos García MENDEZ, sub-20, los dos procedentes del filial, y José ZAPATERA González, que vuelve al club, procedente del Juvenil del Atlético de Madrid.

Con éstos, estaban en la presentación Muñoz y Toño, que cumplirán el servicio militar, y Córdoba, meta del Promesas.

Amena esta presentación

demostrar que no está acabado". José Enríquez, del que comentó que había entrenado todo el verano "me le he encontrado todos los días corriendo"— y al llegar el turno a Granado, dijo: "Ya es como si fuera de Avila".

En cuanto a Muñoz y Toño, presentes, informó que tienen que hacer el servicio militar, aúnque hay esperanzas de que Toño venga a Avila y pueda estar en el equipo.

También estaba Córdoba, el joven meta, que sustituía en la presentación a Quique, que disfruta vacaciones y se incorporará el día primero de mes, como el preparador físico, Rivas.

Igualmente, presentó al técnico, Félix Barderas Sierra—"Felines"—, que sigue al frente del equipo, y los del Promesas, Santiago Izquiero; del Juvenil, Javi Galán, y de los Infantiles, "Chema".

haya cabecillas. Cualquier problema que tengáis, aquí estoy yo dispuesto al diálogo con todo el mundo. No hay ningún problema, esto lo tenemos que sacar adelante en-tre todos. Si los éxitos no llegan tan pronto como deseamos, no os preocupéis, irán llegando poco a poco. Quiero felicitaros por la buena campaña anterior que llevó a la clasificación para jugar la Copa del Rey, demostrando que sóis unos verdaderos profesionales. Creo que este año podéis hacer lo mismo; con eso me conformo. Me daríais una satisfacción grande. Retipo que ésto tiene que ser una familia. Todos unidos llegaremos arriba. Nada más".

Hubo aplausos para técnicos y jugadores, según se les presentaba, y para Emiliano Arévalo en quien la afición tiene puesta gran confianza.

#### ENTRENAMIEN-TO LIGERO?

Veinticinco hombres, vein-

PAVIMENTOS PORCELANOSA y TODAGRES SOLO EN...

ALMACENES Martín Mulas, S. L.

Calle de Cardeñosa, 3

Teléfonos: 21-21-31 y 21-27-72

MCD 2022-L

# OROSCOPO

SEMANA DEL 30 DE JULIO AL 5 DE AGOSTO. (Anuncios en esta sección Tlf. 22 21 64).

#### GRES AVILA **PAVIMENTOS Y AZULEJOS**

**EXPOSICION Y VENTA:** Avda. de Madrid, 3. Telf. 21 30 28 Avila

Venza su timidez y logrará unos resultados en lo que se propone que nunca ha esperado conseguir. El cuadrante de Marte a Júpiter envía su protección para sus proyectos durante esta semana. Mejor día: Jueves. Número: 1.



Si ha mantenido una discusión con un familiar, no ceda ni un palmo del terreno que ha logrado conquistar, ya que ahora los astros no están bien dispuestos con relación a su signo. Espere con calma. Mejor día: Sábado. Número: 7



**GEMINIS** 

PL. SANTA TERESA, 6

#### PUNTOMODA

GANE DINERO EN CASA Facilitamos la tricotosa Compramos su producción Avda. José Antº. 2. Telf. 22 1985 AVILA

Preocupaciones económicas durante estos días acompañarán a los nacidos en Cáncer. Debe dejar a un lado estos problemas para dedicarse a su familia, de la que hace algún tiempo está distanciado. Mejor día: Jueves. Número: 5.



Esta será una semana inolvidable para usted, amigo Géminis. Todo lo proyectado verá su feliz realización durante ella y con los éxitos profesionales logrará también favorecer sus relaciones sentimentales. Mejor día: Jueves. Número: 2.



Brisas perfumeria CABINA de BELLEZA

MULTIOTIENDA \_ AVILA

Los nativos de este signo que tengan

un compromiso sentimental, deben aco-

meter con energía toda empresa que se presente durante la semana, ya que de

ahí depende la realización de sus proyectos. Mejor día: Sábado. Número: 6.

T. VELAZQUEZ Bicicletas-Ciclomotores accesorios

Cte, Albarrán, 2 — AVILA

Algo que dijo hace tiempo en un momento de enfado y sin reflexionar viene ahora a enturbiar sus relaciones sentimentales. Sepa hacer comprender a la persona amada que no tuvo ánimo de ofender. Mejor día: Lunes. Número: 5



LOS MEJORES TITULOS Y EL MEJOR SURTIDO VIDEO CLUB

Comercial Contreras Estrada, 12. Telf. 21 1632 AVILA



CORBACHO

Regalos

Avda. Portugal, 31. Telf. 21 29 20

AVILA

No se desanime porque algo que ha hecho no haya dado el resultado apetecido por usted. Lo principal es que en su ánimo ha estado el deseo de triunfo y superación necesario para lograrlo. Mejor día: Martes. Número: 6.



ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL Avda. José Antonio, 32 Telf. 22 05 15 AVILA

Trabaje firmemente en cuaquier cosa que se presente. Es lógico que tenga aspiraciones y quiera hacerlo en algo determinado, pero mientras llega su oportunidad, sepa aprovechar el tiempo. Mejor día: Sábado. Número: 3.



No se esfuerce por mostrar algo que en realidad sólo posee en la imaginación. El que su familia haya hecho de usted un mito no quiere decir que en realidad posee todo lo que le atribuyen. Mejor día: Sábado. Número: 6.



Si trabaja en colaboración con algún familiar, tenga mucho cuidado con las cosas que dice. Todos no tenemos el mismo sentido de la responsabilidad. Puede perjudicarle. Mejor día: Viernes.



ESCORPIO

blanco de la constante de la c Agencia oficial OMEGA JOYERIA - RELOJERIA - TROFEOS TALLERES PROPIOS

GEMOLOGO DIPLOMADO Duque de Alba, 3. Telf. 22 62 74 -AVILA

SAGITARIO



Hable claramente con la persona que colabora estrechamente en su trabajo y hágale partícipe de sus opiniones al respecto. Entre ambos lograrán una solución para este grave problema que acecha. Mejor día: Domingo. Número: 1.



Instituto de Belleza

LEDA

CUARTEL DE LA MONTAÑA, 19-1.º INTERIOR DCHA. TELEFONO 22 10 51 AVILA.

Su trabajo presentará dificultades durante estos días, y ello será lo que motive sus cambios de humor, que si en las primeras horas de la semana es bueno, al transcurrir las mismas se hará opuesto. Mejor día: Lunes. Número: 9



ACVARIO

CAMISERIA - CONFECCION

ARTURO CONZALEZ HEYES CATOLICOS, 8 - 1ELF. (918) 21 16 17 AVILA.

# Presentación del Real Avila, C.F.

(Viene de pág. anterior)

aquí en los momentos tristes y alegres, por eso venis aqui en los momentos decisivos de vuestra vida. Por eso venís aquí a hablar a la Virgen de los problemas de cada uno. Y por eso estáis aquí esta tarde para hablarla también a la Virgen de vuestras actividades deportivas. Y vosotros, al comenzar la preparación para vuestra temporada deportiva de fúrbol, habéis tenido esta delicadeza y este detalle de venir en este rato pequeño a rezar a la Virgen de Sonsoles para indicar que queréis que Ella os acompañe en esta noble lucha deportiva. Os felicito y pido, con vosotros, a la Virgen que os acompañe a lo largo de todo el año en vuestro estadio y a lo largo de vuestras correrias por uno y otro campo de distintas ciudades. Y que os acompañe concediéndoos el triunfo como premio a vuestro esfuerzo

tiene puesta en tí. Tu, que acompañas con gracia a miles de caminantes que se esfuerzan diariamente en unir la distancia que separa nuestra ciudad de este Santúario. Tu que has sabido estar presente en ayudar a muchos a salir de las dificultades. Tu, apoyo de los que se esfuerzan y luchan, acepta con estas flores nuestro desco de superación en el camino que iniciamos hoy. Queremos dejar aquí nuestros mejores proyectos para este año. Ayúdanos a trabajar siempre unidos. Vigila nuestros cansancios y nuestros nervios, acoge los esfuerzos de nuestro equipo, la deportividad de nuestros jugadores, la ilusión y el ánimo que nos da toda la afición. Nosotros, por nuestra parte, nos comprometemos a superar las tensiones que surjan entre nosotros cuando el triunfo no sea el esperado y, principalmente, cuando las cosas nos salga ·mal. Nosotros sabemos que



y la deportividad leal y honrada en vuestras derrotas. Practicad, os lo digo en nombre de la Virgen, las virtudes fundamentales del deportista: La franqueza, la lealtad, la constancia, la entrega al equipo y la deportividad. Y a la vez que mantenéis el cuerpo sano por el deporte, que vuestra alma también se mantenga sana por vuestra fe. Yo pido a la Virgen por todos vosotros: directivos, jugadores, socios y simpatizantes para que Ella os conceda que todos seamos capaces de Îlegar a este encuentro a través del esfuerzo de equipo en la hora de la lucha por la diversión y el deporte. Y ojalá que al terminar la temporada podáis ofrecerla, con alegría, la copa del triunfo y, sobre todo, la copa del esfuerzo de la alegría, de la unión entre todos vos-

#### **EMILIANO** AREVALO HIZO LA **OFRENDA**

"Señora nuestra. Nos presentamos ante tí y ante Avila, con nuestra mejor ilusión, hacerte entrega de esta ofrenda como símbolo de cariño y de confianza que nuestra afición

entre todos es como se consiguen los éxitos y entre todos hay que soportar los fracasos. Ayúdanos, Señora, a no mirar atrás, a no cansarnos, a luchar con coraje para que cada uno encuentre su papel dentro de este proyecto que la ciudad de Avila ambiciona llevar adelante. En nosotros tienen puestas la confianza y la esperanza deportiva y nosotros hoy la depositamos en tí. Gracias, Señora".

Acto seguido, los capitanes del Real Avila, Ortega, y del Promesas, Yiye, depositaron en el altar bonitos ramos de flores.

Finalmente, cuantas personas llenaban el templo, entonaron la salve.

Por la noche, en "Piquío", se reunieron en una cena de hermandad, directivos del Club, técnicos y jugadores.

El sábado, en la mañana, los jugadores hicieron ejercicios físicos en El Soto. Por la tarde, entrenaron en Las Navas del Marqués ya que el estadio abulense no es conveniente pisarle dado que se está resembrando y arreglando con vistas al inicio de la tempo-

J. GOAL.

(Fotos: Lumbreras)

Da vida al muñeco más querido por los niños en televisión

# Chelo Vivares: "ESPINETE" SOY YO

# "CUANDO LOS NIÑOS ME CONOCEN, LES PARECE RARO QUE YO ESTE DENTRO DEL MUNECO'

- Está casada, tiene 33 años y aún la siguen reconociendo por aquel anuncio en el que decía "¡Qué cosas tiene mi novio!": "Es una pesadez, porque ya hace cinco años que hice el spot"
- "No me encuentro encasillada con mi trabajo. Creo que es difícil interpretar estando detrás de un disfraz, porque no puedes expresarte igual que cuando te ven la cara"



Uno de los personajes televisivos más queridos por el público infantil es el simpático y tierno erizo "Espinete". Son casi dos años los que este gracioso mu-ñeco rosado lleva asomándose por la pequeña pantalla dentro del programa "Barrio Sésamo", el mismo tiempo que la actriz Chelo Vivares lleva dando vida a 'Espinete"

Y es que "Espinete" y Chelo Vivares son casi lo mismo, quien habla, ríe, se mueve y baila dentro del enorme disfraz de "Espinete" es esta menuda mujer de 33 años, que arrastra además una carrera profesional de once años de trabajo en teatro, cine, televisión, doblaje...

#### **EXPRESARSE TRAS UN MUÑECO**

Chelo Vivares está contenta con su trabajo, le ha tomado mucho cariño a ese enorme muñeco, dentro del cual tiene que esconderse.

"Estoy contenta porque estoy trabajando, que eso hoy día no es poco, y porque me gusta lo que hago; le he cogido cariño a "Espinete", es tan salado, tan tierno... como un niño.

-Cuando te metes dentro del traje de "Espinete" ¿te conviertes en una niña?

-No sé, yo sigo siendo yo, pero trato de no olvidar que todos hemos sido niños, e intento adaptarme al lenguaje y las expresiones de un niño.

-¿Es un trabajo difícil?

-Sí yo creo que sí, porque primero llevas bastantes kilos encima, y sobre todo ahora en verano el calor es agobiante, y luego interpretar sin que se me vea es difícil, por eso hay que darle muchas expresiones al muñeco con manos, pies... Además dentro del muñeco se ve muy

#### "NO ME SIENTO ENCASILLADA"

—¿Saben los niños que tras el personaje de "Espinete" se esconde Chelo Vivares?

-Los pequeños a mí no me conocen, pero los críos ya un poco mayores sí, y cuando saben quién soy les gusta hablar conmigo y preguntarme cosas, como si yo fuera un amigo.

-Tú erez actriz, ¿no crees que tal vez este personaje te puede encasillar, sobre todo de cara al

-Yo no me siento encasilada, ahora estoy haciendo esto y mañana ya veremos. Hay mucha gente que me ha dicho: "Pero no tienes ganas ya de dejarlo" y la verdad es que yo estoy a gusto siendo "Espinete"

Nos cuenta que los niños cuando descubren que ella es Espinete, se quedan un poco asombrados: "Se les hace raro pero enseguida empiezan a hablar como si yo fuera "Espinete".

#### LA POPULARIDAD DEL ANUNCIO

Esta casada, pero no tiene hijos, aunque confiesa que le encantan los niños.

-"Me llevo bastante bien con los niños, en el futuro tendré hijos, pero ahora con el trabajo no puedo tener críos, más adelante seguro que sí, me encanta-

Chelo Vivares, además de ser actriz también ha realizado algunos anuncios, ella es la de 'Qué cosas tiene mi novio", y aún ahora la gente la sigue parando por la calle cuando la reconocen.

"Lo del anuncio es una pesadez, no me gusta esa popularidad. Además ya hace cinco años que hice el anuncio, y todavía la gente me lo recuerda"

-Chelo, se podría decir que "Espinete" ha sido el personaje que más alegrías te ha dado en tu carrera?

—Ha habido muchos, pero de "Espinete" destacaría el que poco a poco le he ido haciendo, ¡vamos! que "Espinete" soy yo que es mío el personaje.

Carmina Jaro (Foto: José M.ª Clares)



Ya completamente recuperado de un pinzamiento de nervio que sufrió en la espalda

## MILIKITO DEDICARA TODO EL VERANO A CANTAR, TOCAR **INSTRUMENTOS Y APRENDER NUMEROS DE CIRCO**

"NI SIQUIERA PODRE IRME CON ARUCA UNOS DIAS"



A Milikito le espera todo un verano de locos, de trabajar sin descanso, de no poder tomarse ni siquiera unos días para poder acompañar a su mujer, Aruca, a su tierra asturiana. Después de grabar los trece próximos capítulos de su programa televisivo "Ni en vivo ni en directo", que empezarán a emitirse en octubre, tendrá que aprender a hacer números de circo, como andar sobre un cable a la vez que canta, hacer juegos malabares, saltos morta-

-Emilio, ¿cómo llevas esto? -Quizá lo más difícil para mí ahora sea hacer los juegos de malabarismo, ya que todavía no he empezado a ensayarlos. Lo de andar sobre el cable lo veo más claro: estuve todo un día andando sobre un cable y al menos ya he conseguido tener las durezas necesarias en los pies.

#### UN PINZAMIENTO DE NERVIO

Estuvimos con Milikito en los estudios en los que graban algunos números del musical "Barnum", que él protagoniza y que se estrenará en Madrid en septiembre. Aquí es donde tendrá que demostrar todas sus aptitu-

"La verdad es que todo me da miedo. Te pones a pensar la cantidad de cosas que tienes que hacer y te dices: "¿Y si falla algo?". Para mí es un reto, porque tengo que hacer de todo: cantar. bailar, tocar algunos instrumentos, actuar, aparte de los números de circo"

-Pero habrá algo que te dé especial temor...

-Sí, el primer número con el que salgo. Tengo que saltar en una cama elástica y subir dos metros y pico. Máximo Ranieri me contaba que la primera vez que lo hizo se dio un castañazo impresionante al calcular mal. No es precisamente un buen comienzo, y en esos momentos tú sólo piensas: "tierra, trágame".

Hace tan sólo un par de semanas Milikito y Aruca estuvieron participando en un rally de motos antiguas, y, debido al traqueteo, el primero sufrió un pinzamiento de nervio en la espalda que le tuvo unos días alejado del jaleo de los ensayos. "Yá me encuentro completamente bien", nos aseguró.

#### LOS CONSEJOS DE MAXIMO RANIERI

Milikito nos aseguró que el número del alambre no es tan dificil, que se puede aprender con relativa paciencia y sufrimiento:

"El único miedo es si te caes. Ranieri me aconsejó que en esos casos lo mejor es bajarse tranquilamente y volver a repetir la subida, me aseguraba que eso añadía incluso expectación, pero pasas un mal trago... Hay que dar la vuelta a la pista, delante de todo el mundo...

-¿Quién es por fin tu pareja en la obra?

-La actriz Clara Morales, Nené. No fue nada fácil la selección: tenía que ser una mujer seria, dulce, fuerte, que sepa cantar, bailar, interpretar y que además dé la talla de mi mujer.

#### **NOVEDADES EN "NI EN VIVO** NI EN DIRECTO"

-¿Cómo se toma Aruca tu agitada vida profesional, porque realmente no paras ni un momento?

-Por ahora se lo toma fenomenal, me anima y me ayuda en todo lo que puede. Nunca anteriormente había conocido este mundillo de cerca y está descubriendo que le encanta. Ahora está especialmente entusiasmada con "Barnum" y aunque está viendo que da demasiado trabajo, asegura que va a compensar. Eso es animo ino?

-¿Has introducido algún cambio en la nueva etapa de "Ni en vivo ni en directo"?

-Sí. El público y la música van a ser en directo. Habrá bailes y coreografías; y, por último, habrá invitados famosos, como Marisa Abad, Carla Duval, Paloma Hurtado, Manolo Gómez Bur... No serán entrevistados, sino que participarán en el programa con-

> Texto: Pilar Colás Foto: José M.\* Clares

#### "BRUCE SPRINGSTEEN"

# Vuelve el corazón hambriento de rock "ALBERTO PEREZ"

El "monstruo" de los escenarios vuelve, y lo hace acompañado de forma inmejorable

por su vieja banda.
"Borniuthe Usa" es el título genérico de la obra, que produce el propio Bruce Springsteen. Esta es la séptima obra del mejor artista americano de rock, en los últimos tiempos, algo que evidencia la genialidad de Springsteen, certero e inagotable.

"Berniutle Usa" supone una marcada huida del contenido solemne que Springsteen expuso en su obra anterior, como se recordará en dicho álbum "Nebraska" él decidió prescindir de su habitual banda y cantar con la única compañía de su guitarra. Después de ese respiro, este su más reciente álbum nos devuelve al Springsteen rockero que vuelve por donde solía. Las doce canciones que contiene demuestran para quie-nes dudaban después de "Nebraska", que el gran Bruce sigue bien vivo. Hay temas enormes de fortaleza y creatividad, que merecen la máxima atención. También las baladas le han hecho popular, y en este álbum también las borda "Muy hometows" o "I'm on fire", son muestras muy demostrativas.



Resumiendo: El auténtico Bruce Springsteen electriza de nuevo con "Borniuthe Usa",

un torrente de rock and roll... Un "Springstazo" ¡Salvese quien pueda!

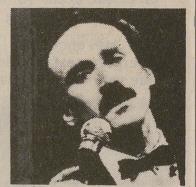
# Con canciones de ayer, hoy...

de aquellas noches, noches de verano, bochornosas. La orquesta al fondo sobre el entarimado nos ofrecía sueños a bajo precio. Farolillos de colores oscilaban sobre las cabezas. Aún no se había inventado el video. Las jóvenes se arreglaban, pasaban a buscarse unas a otras y juntas se iban hacia la fiesta. Se sumaban al bullicio general y lanzaban furtivas miradas en todas las direcciones y es que el príncipe azul, podía aparecer por cualquier parte. No conocíamos los ordenadores, la polución, ni los misiles nucleares. Todo estaba más o menos bien, a ritmo de bolero ;por ejemplo!

Pero al reloj le pusieron una de esas pequeñas pilas que duran una barbaridad y todo comenzó a dispararse. Las viejas partituras amarilleaban y finalmente acabaron en la basura o en un arcón entre otras cosas inservibles... o en el desván donde se amontonan todos esos recuerdos que no nos atrevemos a tirar. Se acostumbraron a mascar chiclés, a elaborar abominables campañas de marketing para venderle una cuchara de palo al vecino, y a encerrarse

fines de semanas enteros delante de un vídeo. ¿A quién se le iba a ocurrir volver a cantar aquellas canciones? ...a "Alberto Pérez'

Después de recorrer mil caminos y haber trabajado en todo lo imaginable, se coló un día ante las cámaras de TVE y volvió a rememorar todo



aquello. Y luego grabó un disco con las canciones que más le gustaban... "Soy un extraño", "Historia de un amor", "Moliendo café", etc... Y al oírlas muchos se acordarán del desván, de aquel smoking lleno de polvo que ya no entra ni sacando todo el aire del cuerpo y se quedaron embobados mirando al techo. Y es que si "Alberto Pérez" fuese presidente pararía el

Por Juan Antonio Prieto

#### NOTICIAS... TELEGRAMAS... NOTICIAS... TELEGRAMAS...

MANZANITA tiene nuevo Lp en el mercado discográfico presentado bajo el título de "Mal de amores" que es a la vez la cara A del nuevo single de este cantautor. "Mal de amores" es la personalisima versión que MANZANI-TA hace del tema "La boheme" de Charles Aznavour, acompañado por The Royal Philharmonic Orchestra...... LOLE Y MA-NUEL, después de tres años de estar alejados de los estudios de grabación, ya tienen preparado su nuevo trabajo titulado genéricamente "Casta", con un single "Desde Córdoba a Sevilla", en donde esta pareja ha vuelto a dejar bien claro todo su andalu-

> Dr. J. M.a Garzón

**GINECOLOGO** 

Suspende sus consultas durante el mes de agosto.

cismo..... .... NENA, que dio la campanada con "99 red ballons", una canción que llevó al grupo alemán hasta los primeros puestos de las listas americanas, vuelve a la carga con "Interrogación", donde se incluye un genial "saxo" de Davir Sanborn...

MECANO, de gira veraniega por toda España, está obteniendo óptimos resultados en ventas con su nuevo single y supersingle "Japón", tema-presentación de su nuevo elepé que saldrá a nuestro mercado a principios del otoño-84..... "All of you", al igual que "to all the girls I've loved before", son dos de las composiciones que incluirá el nuevo elepé de JULIO IGLESIAS que llevará por título "1100 Bel Air Place" y en el que, además, el artista contará con la colaboración de Beach Boys en la composición "The ir that I breath" y del saxofonista Stan Getl en "When I fall in love"..... IVAN, una vez cumplido su servicio militar en Tarifa, ha vuelto al mundo musical con la canción "Fotonovela", que nos muestra una evolución palpable con respecto a su etapa anterior aunque conserva los elementos principales de su estilo..... A primeros del presente mes de julio, se iniciaron los ensayos para la nueva versión de la Opera Rock "Jesucristo Superestar" que se estrenará en Madrid el 6 de septiembre contando con la participación de Pablo Abraira, en el papel de Jesús, Estíbaliz que dará vida al personaje de María Magdalena y su esposo Sergio que interpretará el papel de San

# José García-Moreno

OFTALMOLOGO

CONSULTA DIARIA, EXCEPTO SABADOS Circuito de San Pedro, número 4 (Junto al Grande)

# **OCASIONES DEL LEON**

¡La realidad de un sueño!

Una semana dos personas en ATENAS

**GRATIS** 

Compre un vehículo de ocasión en julio, agosto o septiembre y entrará en el sorteo ante Notario de un SUEÑO

ATENAS le espera

INO ES UN SUEÑO!

Además nuestros vehículos de diferentes marcas y modelos están revisados y garantizados y con nuestras facilidades de pago.

MOSA PEUGEOT TALBOT
C.\* Villacastín-Vigo Km. 111. AVILA Tel. 22 05 00

# pedro domínguez gonzález

psiquiatría - psicoterapia

consulta horas convenidas (petición de hora preferentemente)

MARTES Y JUEVES TARDES

Pasaje del Císter n.º 2 Esc. 1.ª 5.º-2. Teléfono 22 41 85. ávila. c.m. n.º 16

**BODAS Y BANQUETES** 

Estrada, 2

Teléf.: 21 14 18

AVILA

e cérámica

PARA AYUDARLE A HACER SUS REGALOS

Tomás L. de Victoria, 1.

AVILA

La Consejería de Educación y Cultura y el Ayuntamiento de Segovia, han coeditado el libro "Introducción a la música popular castellana leonesa", del que es autor el musicólogo burgalés Miguel Angel Palacios Garoz.

La publicación, que analiza el fondo musical folklórico partiendo de hechos musicales (los hechos son las melodías) y aplicando la estadística, descubre y demuestra, a partir de un análisis minusioso de casi 40 cancioneros de folklore de Castilla y León, el origen e influencias de nuestra música popular, que se caracteriza porque es tradicional, anónima y colectiva.

Consta de dos partes claramente diferenciadas. La primera parte, "Ensayo sobre el folklore musical castellano", fue redactada en el verano de 1980, para presentarla al I Certamen de Investigación sobre Música Popular Castella-

# INTRODUCCION A LA MUSICA POPULAR CASTELLANA Y LEONESA

• Un tratado de musicología folklórica, coeditado por la Junta, y el Ayuntamiento de Segovia del que es autor el burgalés Miguel Angel Palacios Garoz

● El material etnomusicológico recopilado y publicado en la región se aproxima a las 5.000 canciones

na, convocado aquel año por el Ayuntamiento de Segovia, trabajo que fue distinguido con el primer premio. La segunda parte, "El folklore musical del antiguo Reino de León", ha sido redactado durante 1983.

Con este ensayo, Miguel A. Palacios no ha tratado de realizar un estudio definitivo y exhaustivo sobre la música popular castellana, ni un cancionero de la región castellano-leonesa. Ha pretendido únicamente hacer un análisis, clasificación y valoración de gran parte de lo recogido hasta el presente por folklo-

ristas de la talla de Agapito Marazuela, Joaquín Díaz, Miguel Manzàno, Dámaso Ledesma, Francisco de Salinas o Federico Olmeda. Un análisis del folklore, que por primera vez, —según escribe en el prólogo el investigador Miguel Manzano— dedica la mayor parte de su atención y contenido a los temas musicales, sin salirse por la tangente de la etnología, la antropología, la literatura o el costumbrismo.

El que fuera durante varios años director de la Escuela Municipal de Dulzaina de Burgos y del Orfeón Burgalés ha limitado su primer trabajo al área de la región de Castilia la Vieja, concretamente a estas seis provincias, ordenadas de mayor a menor riqueza folklórica publicada hasta la fecha: Burgos, Soria, Segovia. Valladolid, Avila y Palencia. Después de haber trabajado sobre un material superior a las 1.700 canciones populares de las seis provincias castellanas, del total de 2.000 que se encuentran publicadas, realiza un estudio de la métrica popular castellana y de las formas estróficas más características.

La copla popular, la seguidilla, el romance, el villancico, los tetracordos, pentacordos, escalas diatónicas o mixtas, ritmo libre, ternario o ritmos cojos se mezclan y analizan en este estudio como paso previo para la comprensión del folklore musical, uno de nuestros más ricos patrimonios.

La segunda parte de esta

Introducción a la música popular castellana y leonesa, dedicada al estudio del folklore musical de las provincias de León, Zamora y Salamanca, persigue los mismos objetivos que la anterior: analizar la mayor parte del material musicológico recogido en las tres provincias, y así ofrecer una visión panorámica de toda la región castellano-leonesa.

En este trabajo, Miguel A. Palacios — que ha sido calificado por Miguel Manzano como "el verdadero lobo estepario de la musicología folklórica" - ha analizado 2.181 canciones de las 2.500 recogidas y publicadas en estas tres provinicas, de las que destaca Zamora, pues cuenta desde 1.982 con la colección más abundante de cantos populares de toda la región, mientras Salamanca posee el Cancionero más antiguo de las tres, titulado "Folklore o Cancionero Salmantino", y es León la provincia con menos canciones populares recogidas y publicadas actualmente: unas 650.

Este tomo es un verdadero tratado, aunque su autor lo haya titulado como Introducción, que aporta novedades al escasísimo catálogo de musicología folklórica, y un esfuerzo por identificar, en música, lo que es nuestro.

# La Junta de Castilla y León ayudará a pequeñas localidades de Burgos

VALLADOLID, (Efe).—La Junta de Castilla y León prestará ayuda económica "a fondo perdido" a pequeñas localidades burgalesas de la zona de Miranda de Ebro.

Así lo ha manifestado a Efe el alcalde de Miranda de Ebro, Julián Simón Romanillos, después de la reunión mantenida en Valladolid con el consejero de Gobierno Interior y Administración Territorial, José Constantino Nalda García.

El alcalde mirandés ha di-

Isidoro Heras Díaz

Medicina interna

Electrocardiografía
Consulta diaria

Eduardo Marquina, 16 - 1.º Teléfono: 21 16 44

C.S. 323

cho que el Gobierno Autónomo ha mostrado "la mejor disposición" para ayudar económicamente a pueblos como Valverde, que carecen de agua y luz eléctrica".

Estas ayudas, según Simón Romanillos, comenzarán a hacerse efectivas en septiembre próximo, después del periodo vacacional de la Administración Autonómica.

# ALBA

LAMPARAS INTERIOR - ILUMINACION INDUSTRIAL Y DECORATIVA - FAROLES JARDIN Y TODO MATERIAL PARA EXTERIOR

Eduardo Marquina, 2. Teléfono 22 22 56 AVILA

# INSTALACIONES COMPLETAS DEL RAMO DE HOSTELERIA



Exposición y venta:
FRANCISCO RAMIREZ

Eduardo Marquina, 22 - Teléfono 22 15 22

AVILA

# COLECCIONABLE HISTORIA DE LA BICICLETA POR M. MOREJON

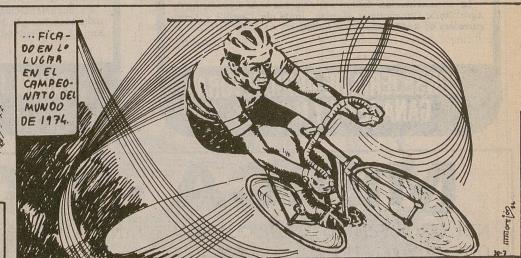
RAYMOND POULIDOR NACIÓ EN MASBARAUD-MERIGUAT (FARNCIA) EN

1936.
FUE GRNADOR DE LA
VUELTA MILAN- SAN REMO
Y CAMPEON DE FRANCIA
EN EL RÍO 1961.
CONSIGNIÓ TRIUNFO

DE FLECHA VALONA Y
GRAN PREMIO DE LAS NACIONES EN 1963.
GANO LA VUELTA...



··· CICLISTA A ESPAÑA EN 1964, Y GANO PREMIOS DEL TOUR DE FRANCIA EN 1962, 1964, 1965 Y 1974. FUE PREMIO DAUPHINE LIGERE EN 1966 Y CLASI-



# PATROCINADO POR Recambios AVILA















FRAY LUIS DE SAN JOSE, 4 (junto al bar Sol) Teléfonos: 22 53 00 - 22 53 04

AVILA

SUCESOS EN

ESPANA

#### EL REY NAVEGA A BORDO DEL **VELERO "BRIBON IV"**

PALMA DE MALLORCA (Efe).—El rey Juan Carlos navega desde ayer a bordo del velero "Bribon IV", que participará hoy en la "Tercera copa del Rey".

El monarca llegó al club náutico de Palma a media mañana y tras conversar con la tripulación del barco y su armador, el catalán José Cusi, salió hacia alta mar.

#### Nuevo transplante de higado

BARCELONA (Efe).—Un barcelonés de 54 años ha recibido el hígado de una mujer de cuarenta, en un transplante realizado en el Hospital de la Esperanza de Barcelona.

El transplante, realizado por el equipo del doctor Camprodón, se inició anteanoche y duró hasta altas horas de la madrugada.

El paciente, que se encuentra en la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital, se llama Ramón Vitales, reside en el barcelonés barrio de Horta y según declaró a "Efe" su hija, "está tranquilo".

Aunque no está anunciado oficialmente, es muy probable que don Juan Carlos forme parte de la tripulación del "Bribón IV" durante las seis regatas que integran la com-

En la prueba participarán también barcos de nacionalidad brasileña, alemana, italiana, portuguesa y argentina.

#### Hoy se reúne el Gobierno, la Patronal y los Sindicatos para hablar de concertación

Gobierno, CEOE, UGT v Comisiones Obreras se reúnen esta misma tarde para hablar de concertación económica. La reunión de hoy habrá de estudiar las líneas maestras que deberá seguir el Ejecutivo en la elaboración de los Presupuestos Generales del año próximo.

Durante toda la semana está previsto que se celebren diversas reuniones que darán como resultado las posibilidades de llegar a ese gran pacto propuesto por el Gobierno en los campos econó-

Ya se ha fijado una fecha para que concluvan las negociaciones: el 15 de septiembre. de forma que el hipotético acuerdo que permitirá mejorar la situación de la economía española se firme antes de que el Gobierno envíe al Congreso los Presupuestos Generales del Estado.

#### PROCESADO **EL SARGENTO** QUE MATO A UN SOLDADO

El sargento del Ejército Francisco Javier Camacho ha sido procesado por el Juzgado Militar de Zaragoza por su presunta responsabilidad en la muerte de un soldado durante unas maniobras mili-

El sargento fue acusado de imprudencia temeraria. El soldado fallecido había escrito días antes de morir a sus padres indicando los malos tratos recibidos en el curso de unas operaciones.

#### Un preso se evadió de La Trinidad por mico y social.

la puerta de camiones BARCELONA (Efe). — El recluso evadido ayer por la mañana de la prisión de jóvenes de La Trinidad, Mohamed Caro, de 20 años, se evadió trepando sobre la puerta de entrada de camiones, informaron a "Efe" fuen-

tes del centro penitenciario. La fuga se produjo a las 11,40 horas, cuando el preso accedió desde uno de los patios del centro a una zona de obras que se están realizando en la segunda fase de ampliación de la prisión.

#### Asesinado un asesor laborista

ZARAGOZA.—Luis Ascano Ditria, de 45 años, ha sido asesinado esta mañana, en la asesoría laboralista donde trabajaba, por un hombre que tras dispararle con una pistola se dio a la fuga.

Sobre las 9,15 horas, según han informado a "Efe" fuentes policiales, un hombre de unos 28 a 30 años se presentó en la asesoría, situada en la calle San Ignacio de Loyola

de Zaragoza. El citado individuó preguntó por Luis Ascano, y al identificarse éste que fue quien le atendió, sacó una pistola del nueve corto y realizó dos disparos que alcanzaron de lleno a la víctima y le ocasionaron la muerte inme-

#### Trasatlántico con turistas escorado en el puerto de Cádiz

CADIZ (Éfe).—El crucero "Columbus C", que ayer por la mañana chocó contra el dique de levante, uno de los espigonas que cierra la boca del puerto de Cádiz, se mantenía a últimas horas de anoche a flote y con esperanzas de su posible remolque hacia la factoría de astilleros.

Según declaró a "Efe" un representante de la compañía italiana "Costa Line", propietaria del buque, los trabajos de rescate del trasatlántico se prolongarán durante toda la noche y buena parte del día de

La misma fuente ha confirmado que ninguno de los 650 pasajeros ni de los 180 tripulantes que se encontraban a bordo en el momento del siniestro ha sufrido daño al-

# ¿Necesita AGUA?

EL AGUA, una riqueza oculta que

# SONDEOS Y RIEGOS, S. L.

PONE A SU ALCANCE

- Para su chalet, finca e industria.
- Su pozo en el día.
- Agradecemos su consulta.

SALAMANCA: Pozo Amarillo, 28. Teléfono (923) 25 37 71

JUNTA DE CASTILLA Y LEON



#### CONVOCATORIA DE PLAZAS

El Boletín Oficial de Castilla y León, en su número 30, publica la convocatoria de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes, de concurso público para la provisión en régimen de Derecho Administrativo, de las siguientes plazas en los Servicios Centrales de la Junta de Castilla y León:

#### SECRETARIA GENERAL:

-1 analista, Licenciado en Informática. Experiencia de dos años en análisis y programación de aplicaciones interactivas.

#### **DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIAS AGRARIAS** Y COMERCIALIZACION:

-1 Técnico Superior, experiencia mínima de tres años en comercialización de productos agrarios.

La documentación deberá ser remitida a la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes, Junta de Castilla y León, carretera de Rueda, Km. 3,5.— Valladolid.

**CONSEJERIA DE AGRICULTURA GANADERIA Y MONTES** 

#### JUNTA DE CASTILLA Y LEON



#### CONVOCATORIA DE PLAZAS

El Boletín Oficial de Castilla y León, en su número 30, publica la convocatoria de la Consejería de Industria y Energía, de concurso público para la provisión en régimen de Derecho Administrativo, de las siguientes plazas en los Servicios Centrales de la Junta de Castilla y León:

#### SECRETARIA GENERAL:

-1 Técnico Superior, Licenciado en Derecho, Económicas, Empresariales, Psicología o Informática.

#### DIRECCION GENERAL DE POLITICA INDUSTRIAL

- 1 Técnico Superior o Medio, Ingeniero Industrial o de Minas, (superior o técnico) o Licenciado en Geológicas. -1 Técnico Superior o Medio, Licenciado o Diplomado en

Económicas o Empresariales o Ingeniero (superior o técnico)

La documentación deberá ser remitida a la Consejería de Industria y Energía, Junta de Castilla y León, carretera de Rueda,

> **CONSEJERIA DE INDUSTRIA** Y ENERGIA

#### MERCA -OCASION



NUESTROS VEHICULOS DE OCASION ESTAN REVISADOS POR NUESTRO PERSONAL ESPECIALIZADO PARA QUE PRESTEN UN BUEN SERVICIO.

EL SERVICIO POST-VENTA PEGASO, SE ENCARGA DE ATENDERLE Y MANTENER SU VEHICULO DE OCASION EN BUEN ESTADO. NUMEROSOS USUARIOS PUEDEN CONFIRMARLO. VEHICULOS GARANTIZADOS MEDIANTE CERTIFICADO.

**CONFIE EN NOSOTROS** 

# HIJOS DE VICTOR ALCON, S.R.C.

Carretera de Valladolid s/n. AVILA Teléf. 22 22 00. Sr. Peralta

# ARGENTINA: DICTARAN PRISION PARA LA PRIMERA JUNTA MILITAR

BUENOS AIRES (Efe).—El consejo supremo de las Fuerzas Armadas dictará prisión preventiva rigurosa para los tres miembros de la primera junta de la dictadura militar: Jorge Videla, Emilio Massera y Orlando Agosti, por crímenes represivos.

La agencia informativà "Noticias Argentinas" reveló aver que, según "fuentes dignas de crédito", la detención de los tres ex-comandantes en jefe podrá producirse a mediados de la próxima se-

De los tres acusados, el ex-

almirante Emilio Massera ya se encuentra detenido por disposición de la justicia federal, en relación con la desaparición, en 1977, del empresario Fernando Branca.

#### SUCESOS EN EL EXTRANJERO

# SECUESTRADO UN AVION EN VENEZUELA CON 82 PASAJEROS

nezolano con 82 pasajeros

Un avión comercial ve- a bordo fue secuestrado aver cuando cubría la ruta entre Caracas y la isla de Curação, en las Antillas holandesas.

> Los secuestradores, que no han sido identificados y cuyo número se ignora, han pedido reabastecer al avión para continuar el vuelo con rumbo desconocido. Los cinco tripulantes fueron obligados a poner rumbo hacia el aeropuerto de Porlamar, perteneciendo la aeronave a la compañía Aeropostal, según informó el canal 2 de la televisión.

# Francia no reconoce la soberanía británica sobre las Malvinas

"En modo alguno Francia reconoció la soberanía británica sobre las Malvinas", manifestó ayer el ministro francés de relaciones exteriores, Claude Cheysson durante su visita a la Argentina que está efectuando actualmente.

Cheysson declaró, por

otra parte, que antes de que Francia pueda efectuar inversiones en la Argentina, este país debe negociar con el Fondo Monetario Internacional y con el Club de París, decisión que además le dará credibilidad en el mercado financiero internacional.

#### LAMPARAS - ELECTRICIDAD

# DEL NOGAL

MONTAJES ELECTRICOS PEQUEÑO ELECTRODOMESTICO PORTEROS AUTOMATICOS

Todo lo relacionado con la Iluminación y Decoración del hogar así como MATERIALES para vivienda e industria

Avenida José Antonio, 36. Teléfono: 22 02 31. CABALLEROS, 10. - Teléf.: 21 13 51. - AVILA

#### Desaparece la esposa del vicepresidente de la Coalición Antidrogas de Colombia.

La esposa del vicepresidente de la Coalición Antidrogas de Colombia, Maximiliano Londono, se encuentra en paradero desconocido desde el pasado jueves, según informó aquél durante la visita que efectúa a Nueva York.

Patricia Paredes había recibido amenazas telefónicas que se sumaron a una larga lista de agresiones físicas por parte de la matia narcotraficante en contra de los dirigentes de la Coalición Nacional Antidrogas y del partido laboral andino.

La mujer presuntamente se-cuestrada, Patricia Paredes de Londono forma parte del Consejo Editorial de la revista "Guerra a las drogas", órgano informativo de la CNA y es miembro activo del partido laboral andino.

#### Llamamiento de Belaunde Terry para hacer frente al terrorismo

El presidente peruano Fernando Belaunde Terry hizo un emocionado llamamiento a todos los partidos políticos y al pueblo peruano para trabajar juntos en la defensa de la democracia tormar un trente comun contra la violencia terrorista protagonizada por el grupo maoista "Sende-ro Luminoso": que —manifes-tó— hacen que la patria esté en

#### 

HAGASE SOCIO DE LA CRUZ ROJA. Asambiea Provincial de Avila, en Plaza de San Francisco.

ASSESSED COMPANY OF THE PROPERTY OF THE PROPER

# SEAT RONDA: LA CRITICA NO HA PODIDO SER MEJOR

#### Transplante de corazón.

Nos encontramos con un motor de origen alemán que rinde descaradamente por encima de las cifras anunciadas

oficialmente. ique todos los

engaños fueran como éste! Por primera vez en años, un motor de diseño particularmente moderno mueve un vehículo de esta marca y abre el camino para futuras realizaciones.

#### Porsche quiere a Seat.

Amplio, honesto en su comportamiento, con un motor moderno y firmado por un nombre que equivale a

calidad, y

de equipamiento, el Seat Ronda Motor System Porsche se ofrece al mismo precio que los antiguos Ronda 1.430 lo que aumenta su atractivo.

#### Ronda con Porsche.

Los motores realizados por Porsche tienen como características fundamentales un bajo consumo un brillante rendimiento

un peso muy reducido. La mayor diferencia respecto de los motores de que se partió se debe a la realización de un nuevo diseño de cámara de combustión, ubicada en la propia cabeza del pistón. justo enfrente de la bujía. Lo que constituye una novedad.

# System Porsche, corazón alemán para el Ronda.

Los ya famosos motores Porsche propulsan, desde ahora al Seat Ronda. Presentados

Ginebra, donde tuvieron un éxito de crítica de la prensa europea, estos motores, de 1.2 y 1.5 litros, fueron diseñados y puestos a punto por los servicios de investigación y proyectos de Porsche en Zuffenhausen en colaboración con los técnicos de Seat en Martorell

Con la aparición de estos motores, comienza

MCD 2022-L5



Audi (V)

Cá

tie

sal

av

co

to

# Programas de TVE

#### PARA HOY

#### PRIMERA CADENA

06,45: JUEGOS OLIMPICOS: Baloncesto: España-Canadá.

08,30: DESPEDIDA Y CIERRE
12,00: CARTA DE AJUSTE.
12,20: JUEGOS OLIMPICOS:

Natación. 14,00: ESPAÑOLES EN LOS

ANGELES.

15,00: TELEDIARIO. 15,35: CUENTOS DEL MONO DE ORO: "Un trueno lejano".
16,25: BARRIO SESAMO: "Las cosas de don Pimpon".
16,55: DIBUJOS ANIMADOS:

"La casa del bosque".
17,25: JUEGOS OLIMPICOS:

19,30: JUEGOS OLIMPICOS:

Baloncesto.
España-Canadá.
21,00: NANA (Segundo episo-

dio).

22,30: SECUENCIAS: Homenaje a Lucille Ball (Primera parte).

23,25: TELEDIARIO CIERRE.

23,30: SUMARIO JUEGOS OLIMPICOS.

#### SEGUNDA CADENA

15,15: CARTA DE AJUSTE. 15,30: SUMARIO JUEGOS OLIMPICOS.

17,00: DESPEDIDA Y CIERRE 18,45: CARTA DE AJUSTE. 19,00: AGENDA. 19,10: ULISES 31.

19,35: PUESTA A PUNTO.
19,50: ARCO IRIS: "Manualidades" (Repetición).
20,05: TABLON DE ANUNCIOS.

20,35: ¿POR QUE? Actuación de La Mode. 21,35: CICLO CINE MUSICAL AMERICANO: "Roberta".



23,30: ULTIMAS PREGUN-TAS: "El ocio, necesidad o pro-

blema". 24,00: TELEDIARIO 3. 00,30: DESPEDIDA Y CIERRE

#### PARA MAÑANA

#### PRIMERA CADENA

12,00: CARTA DE AJUSTE. 12,10: JUEGOS OLIMPICOS:

14,00: ESPANOLES EN LOS ANGELES. 14,30: PROGRAMACION DE

COBERTURA REGIONAL: Pla-

za Mayor. 15,00: TELEDIARIO (Primera

15,35: CUENTOS DEL MONO DE ORO: "Luto en Matuca".

16,25: BARRIO SESAMO: "El horario de Espinete".

17,25: JUEGOS OLIMPICOS:

19,35: DOCUMENTAL: "La es-

trategia del mundo animal".
20,30: A MIL POR MIL.
21,00: TELEDIARIO (Segunda

edición).
21,35: TEATRO: "Todo en el jardín", de Giles Cooper.
Un matrimonio, Jenny y Bernard

se prepara para recibir a su hijo que

va a pasar con ellos las vacaciones. Como la familia tiene dificultades económicas, Jenny decide buscar



23,30: SUMARIOS JUEGOS OLIMPICOS.

23,45: TELEDIARIO CIERRE. 01,00: JUEGOS OLIMPICOS: Natacion.

#### SEGUNDA CADENA

15,15: CARTA DE AJUSTE. 15,30: SUMARIO JUEGOS OLIMPICOS.

17,00: DESPEDIDA Y CIERRE 18,45: CARTA DE AJUSTE. 18,55: JUEGOS OLIMPICOS: Gimnasia masculina:

20,30: DOCUMENTAL: "Bolívar en Italia".

21,00: ESTA NOCHE EN LA OPERA: "Los cuentos de Hoffman"

23,30: TELEDIARIO 3 23,55: JUEGOS OLIMPICOS: Gimnasia masculina.

02,00: DESPEDIDA Y CIERRE

#### Farmacias en servicio de urgencias

Para hoy lunes, día 30, don Luis Guerras del Castillo (Batalla de Brunete, 3). Teléfono: 22 15 77.

Para mañana martes, día 31, don Antonio Fernández de la Puente

(Plaza de Santa Teresa, 6). Teléfono: 21 12 66.

Para la dispensación de recetas en las Farmacias de Servicio de Urgencia, entre las 11 de la noche y las 7 de la mañana, es requisito indispensable ir acompañados de la Policía Municipal, para lo cual llamarán al teléfono: 21 11 88.

# Radiocadena

#### PROGRAMAS PARA MAÑANA DIA 31

00,00: 24 Horas. 00,30: La aventura de la noche. 02,00: Tutti frutti. 03,00: Viaje con nosotros. 06,00: Salto de cama. 08,00: España a las ocho. 09,00: Nuestras mañanas. 11,30: Micrófono deportivo. 12,00: Punto y seguido. 13,00: Informativo Regional. 13,30: Noticias en Avila. 14,00: Diario hablado. 14,40: Veranisimo. 17,00: Magazine regional. 18,00: Apueste por una. 19,00: A todo ritmo. 20,00: Diario de la tarde. 20,30: Radiocadena deportes. 21,00: Onda joven.

#### ALQUILERES

- -Alquilo chalet amueblado y principal libre. Tlf. 22 24 17.
- -Se alquila piso, Padre Victoriano, 4. Tlf. 22 21 49.
- -Alquilo dos casas pequeñas. económicas con patio. Zona centro 22 87 21.
- -Alquilo piso amueblado cinco camás, calefacción, sol, económico. Tlf. 22 77 59.

#### **COCHES VENTA**

MERCADO DE OCASION TRAC-TORES Y MAQUINARIA Cosechadora Claas Henator. FURGONETAS Ebro F-108 variás, buen estado. Ebro F-260. Mercedes 1200 y 1000 varias buen estado. Sava 5-4, buen estado. TURISMOS

#### Renault R-12 Ranchera. CATYMSA

Seat 124 Ranchera.

Polígono I. "Las Hervencias". Teléfonos 22 22 12, 22 22 16 AVILA.

-AUTOMOVILES TAPIA C/ Cristo Luz, 3 (Plaza Santa

Teléfonos: 22 58 85 y 22 22 33.

—Peugeot 505 de Inyección

- -Peugeot 505 Diesel
- -Peugeot 504
- -Citroen C.X. Diesel
- -Renault 4L
- -Autobianchi Abart 70 HP
- -Ford Fiesta Sport
- —Seat 131 Supermirafiori
- -Furgón Mercedes Diesel 406

Varios modelos más. FACILIDADES HASTA 60 MESES.

20 % ENTRADA.

#### **ENSEÑANZA**

-INGLES Y LENGUA. Elevado porcentaje aprobados. Reyes Católicos, 27. Telf. 22 27 60.

-CLASES PARTICULARES. Todos los niveles, todas las asignaturas. Grupos reducidos - profesores licenciados. Informes Plaza Sofraga, 1-2.º-Izqda. 21 22 55.

#### **OFERTAS**

-PUERTAS Y MOLDURAS. Calle Francisco Gallego, 38. Teléfono: 22 93 06. AVILA.

#### Electrónica

#### AVILA

TV COLOR · VIDEO SANYO SONY **EMERSON** FICHER

> Avda Jose Antonio 15 Teléfono 22 33 33 AVILA

#### **PISOS VENTA**

- -Se vende chalet, esquina a Reina Isabel, reformado. Teléfono 22 06 33.
- -VENDO PISO Avenida Portugal. 90 m2. Telf. 22 48 00. Horas comercio.
- -Vendo piso en Madrid. Zona Ciudad Universitaria, con plaza garaje. Telf. 22 94 59. Tardes.
- -Se vende piso en zona residencial, con piscina. Tlf. 22 39 92.

#### TRABAJO

- -Se necesita empleada hogar externa. Tlf. 22 29 09.
- -Matrimonio con un niño busca chica interna Madrid. 91 / 650 11 87. Tardes.
- -Necesito empleada de hogar, fija. Telf. 22 18 72.
- -NECESITO empleada de hogar Tlf. 22 18 17.
- -Empleada de hogar por turnos. Tlfns.: 22 90 59 6 22 05 93.

#### **TRASPASOS**

- —Se traspasa fábrica de aderezo de aceitunas con módulo de ventas en mercado de mayoristas. Teléfono 923-22 63 92.
- -Se traspasa local comercial. Avda. José Antonio, 9. Teléfono: 22 07 05.

# llave en mano

Por sólo 2.350.000 precio total. 10 de facilidades, al 11 %. 3 dormitorios y salón. Garaje y cuarto trastero. C/ Velle del Corneja.

INFORMA Y VENDE:

CAMARAL
AGENCIA INMOBILIARIA
C/ Estrada, 2 - 1.º AVILA
Teléfonos 21 26 49 y 21 22 22.

# antena3

# antena 3 de radio, s.a.

F. M. ESTEREO 94.2

#### PROGRAMAS PARA MAÑANA DIA 31

0,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. 3,00: Las noches de Antena 3. 6,00: El primero de la mañana. 8,30: Avila ciudad abierta. 9,00: Viva la gente. 10,30: Vamos de compras. 10,45: Viva la gente. 12,00: Antena de Avila. 14,30: Crónica 3. 15,10: Usted pregunta. 16,00: El hombre música. 17,30: Gente simpática. 19,00: Los 33 de Antena 3. 20,00: Protagonista la música. 21,00: Deporte 3 (Los viernes "Fútbol Sala). 23,00: Hora cero.

NOTA.—Coincidiendo con las señales horarias hay noticias durante las 24 horas del día.

#### -Traspaso guardería infantil "MAFALDA", por no poder atender atender. Teléfonos 22 68 82 -22 17 58.

#### **VENTAS**

- -Se vende motof bomba y limpiafondos de piscina. Teléfonos 22 31 57 y 22.54 42.
- -Se venden literas seminuevas. Tlfs.: 22 31 57 y 22 54 42.

#### COMERCIAL

### ROCHA

C/ Arévalo, 2: Teléf.: 22 30 66 **EQUIPAMIENTO TOTAL** 

Para su COCINA

AHORA TAMBIEN... **EQUIPAMIENTO TOTAL** 

para su BANO

#### 

#### AGENDA TELEFONOS DE URGENCIA CENTROS SANITARIOS

Hospital. 221600 Cruz Roja Española . . . . 224848 222850 Ambulancias de la Dirección Provincial de la Salud. 221400 Urgencias de la Seguridad Social. 212999 Ambulatorio de la Avenida 227050

#### ORDEN PUBLICO

Policía. Comisaría 220233 Policía Nacional..... 220199 Guardia Civil. 224400 Guardia Civil de Tráfico . . . 221888 Patrulla rural de la Guar-221100 dia Civil. . Policía Municipal.... 211188

#### COMUNICACIONES

R.E.N.F.E. 220188 ΓΕLE-RUTA (91)4417222 TAXIS (Parada)

#### Pza. de Santa Teresa . . .

220149 211188 BOMBEROS

#### Parque..... 211080 ARENAS DE SAN PEDRO

211959

300864

300011

360022

370004 Ambulancias...... 370048 370220 Policía Municipal.... 370069 AREVALO

# Guardia Civil.

Cuartelillo de la Policía Municipal . . . . . . . . . . . 300092 Ambulancias..... 300881 BARCO DE AVILA Guardia Civil.... 340010 Ambulancias..... 340336 у 340221

#### **PIEDRAHITA** Guardia Civil.....

Ambulancias..... 360260 LAS NAVAS DEL MARQUES Guardia Civil..... 8970009

#### Cruz Roja . . . . . . . . . . (91)8970102 **EL TIEMBLO**

Guardia Civil. . . . . . . (91)8625027 Ambulancias.....(91)8625430



Oficinas Carretera Avila-Madrid, s. n.

Telf. Ambulancias 21 12 20 v 22 22 50. Toda la producción literaria de Alfonso El Sabio y la Cámara Real, excepto las "Cantigas", más personales, tiene carácter enciclopédico. Con una concepción universalista de la cultura realmente avanzada para la época y condiciones, intentan recoger toda la sabiduría del mo-

En la obra en prosa podemos establecer cuatro apartados:

mento.

El primero sería el de las traducciones. La primera fue la del "Libro de Calila e Dimna", que ordenó Alfonso ya en 1251, cuando aún era infante

Dentro de esta serie de traducciones encontramos libros de magia y de astronomía, de juego como el ajedrez y los dados, y gran variedad de curiosidades.

· El segundo grupo está constituído por una sóla obra, el "Lapidario", que, con una mezcla de ciencia y superstición, trata de las propiedades de las piedras preciosas.

La obra jurídica, que integraría nuestro tercer apartado, es, quizá, la que más fama

MOTOCICLISMO, FRANCIA IN-

FORMACIONES-21, III VERANO

CULTURAL DE SALAMANCA,

ULISES 2000, HANS-TOURS, FA-

RO DEL SILENCIO, EL BAR, SU-

BASTAS Y CONCURSOS, REVIS-

TA INTERNACIONAL, COMUNI-

DAD ESCOLAR, FERIAS-MERCA-

DOS Y MATADEROS, ESPAÑA CRISTIANA, LOS DERECHOS Y

OBLIGACIONES DE LOS VIAJE-ROS, BOLETIN INFORMATIVO

#### Conmemoración de un centenario

# LA OBRA ALFONSI

ha proporcionado a su autor. Destaca entre toda la producción de este carácter el código legislativo más importante de la Edad Media, "Las Partidas o Libro de las leyes". Son "Las Partidas" una enciclopedia general. Recopilan el Derecho Romano, el de Justiniano y el consuetudinario, animado todo con influencias literarias de S. Agustín, S. Isidoro, la Biblia... y, sobre todo la peculiarísima visión medieval de estos aspectos a lo largo de todas y cada una de las siete Partidas.

Su interés es, por tanto, jurídico y literario. Y admirable es la minuciosa anotación de multitud de aspectos cotidianos

Otros códigos jurídicos de la Cámara Real quedaron olvidados por la difusión de "Las Partidas".

La obra histórica de Alfonso X tiene también importancia literaria. Consiste en una

DE LOS PC, CAMBIO FILATELI-CO, DINERO, HISPANIA NOSTRA,

MOTOCICLISMO, AGRISHELL,

VIA LIBRE, VOCES, SUDAFRICA,

DINERO, DF INFO, COAG, TRIBUNA ALEMANA, AL-YAMAHIRIA,

ECONOMIA Y FINANZAS, MAP-

FRE - SEGURIDAD, ANTIQVARIO,

EL MUNDO DE LA ELECTRICI-DAD, DGT, AUTOESCUELA, KRU-

GERRAND, LA MORAÑA, DOCU-

MENTACION ELECTRONICA, PHP.

serie de Crónicas, subgénero narrativo que prosifica las historias de personajes ilustres o acontecimientos memorables narrados en verso en los Cantares de Gesta. A partir de las Crónicas se han podido reconstruir muchos de estos poemas épicos, como el comienzo del "Poema de Mío Cid".

D. Alfonso se propuso re-construir así la Historia de España en su "Crónica General de España", a la que sirven de base, además, toda una serie de obras entonces conocidas por la Cámara Real, varias de ellas árabes. A la espinosa tarea de armonizar tan varios materiales, se sumaba la de conjuntar la historia de la monarquía castellano-leonesa con la de los otros reinos de la Península, según el concepto de totalidad nacional característico del pensamiento alfonsí. Y todavía quedaba la confrontación de la historia nacional con los grandes acontecimientos de la historia universal.

Particularmente famoso es el "Elogio de España".

Una segunda obra, también de carácter histórico, es la "Grande e General Estoria", la historia universal más antigua en lengua vulgar. Comienza con la creación del mundo, pero no alcanzó sino hasta el Nuevo Testamento: Es casi-una antología de los más diversos saberes y revela el afán enciclopedista de la época; el propósito del Rey sabio es contarlo todo y su criterio valorativo a la hora de seleccionar las fuentes, es el de su mayor extensión y detallismo para lograr la suma de todos los saberes.

El quinto apartado en la obra de don Alfonso es el de las composiciones líricas, de "Las Cantigas", única obra personal. Son una colección de 420 composiciones escritas en gallego, por ser mucho más musical y poético que el castellano en aquel momento. Las "Cantigas" son cancioncillas de diversos tipos, desde las puramente líricas hasta las narrativas, más numerosas. Parece que fueron compuestas para ser cantadas.

Aunque el monarca cultivó también los temas profanos,

tiene mucha mayor importancia el grupo religioso, al que pertenecen las famosas "Cantigas de Sta. María". Recogen las leyendas de los "Milagros" de Berceo, con lo que se suman a la corriente literaria medieval que intenta demostrar la eficacia de la devoción a la Virgen que siempre ayuda a sus devotos. En una de ellas se inspiró Zorrilla para su obra "Margarita la tornera".

La prosa enciclopédica de Alfonso X se continuará durante el reinado de Sancho IV.

Laura M.ª RUBIO.

# CARTELERA

OFRECIDA POR

Chocolates

P.º Don Carmelo, 26

四

Cafés

Teléf.: 22 05 91

CINEMA CLUB (Telf. 21 24 53). CERRADO POR VACACIONES.

REYES CATOLICOS (Telf. 21 31 70). 8 y 10,45: "ENTRE TINIEBLAS" (Mayores de 14 años).

TOMAS LUIS DE VICTORIA (Telf. 22 00 20). 8 y 10,45: "EL CURA YA TIENE HIJO" (Mayores de 13 años).

#### **SALON DE JUEGOS:**

Salón Recreativo FORTUNA. Paseo San Roque, 27. Abierto desde las 10 de la mañana.

#### BINGOS

Casino Abulense.— Abierto todos los días de 7 tarde a 3 de la madrugada. Vísperas de festivos de 7 a 3,30.

## Germán Vázquez Vázquez

MEDICINA INTERNA - DIGESTIVO

ECOTOMOGRAFIA ABDOMINAL

CONSULTA DIARIA PREVIA PETICION DE HORA

San Juan de la Cruz, 13-2.° B. Tlfs: 22 67 79-22 84 26 AVILA C.M.S. N.° 44

PASATIEMPOS

José M.ª Maillo del Castillo

PEDIATRA

**ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS** 

Consulta previa petición de hora.

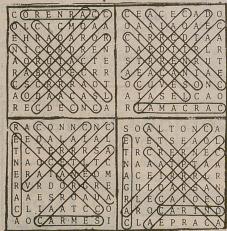
C/ Padre Victoriano, n.º 4, Esc. 1.ª. 3.º.

Teléfono: 22 89 42. AVILA.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

#### SOLUCIONES

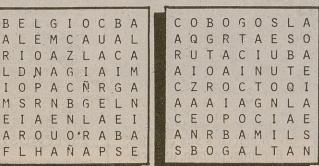
#### A la sopa de letras



#### AL CRUCIGRAMA Núm. 3

1: Alas. Mora.—2: Ares. Cara.—3: La. Arara. Am.—4: Osa. Ele. Uno.—5: N. Caco. SR. R.—6: Aleches.—7: S. Ro. Aira. I.—8: Eco. Asé. SOS.—9: Ru. Adela. La.—10: Enoc. Anas.—11: Aras. Aros

# Sopas de Letras



7 Estados europeos

7 Capitales sudamericanas

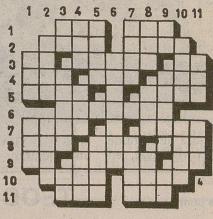


7 Términos gramaticales.

7 Marcas de automóviles.

Por Eulalio MORENO GARCIA

CRUCIGRAMA NUMERO 4



HORIZONTALES.—1: Tuesta. Se atreve.—2: Estimar. Hilaridad.—3: Otra oosa. Ronzal. Símbolo del rubidio.—4: Fermento del jugo gástrico. Hogar. Amarro.—5: Voz para estimular a las bestias. Embarcación mejicana.—6: Respuesta divina.—7: Menhir. Verbal.—8: Madero para sujetar la cubierta de los buques. Furia. Aquí.—9: Adalid. Abanico. Símbolo del osmio.—10: Elevada. Bisontes del Cáucaso.—11: Artículo. Atender.

VERTICALES.—1: Flanco. Manto de los beduinos.—2: Alero. Arte de pesca.—3: Símbolo del americio. Salió, manó. Doble consonante.—4: Río de La Coruña. Cuadro de hortalizas. Trinca.—5: Villoria. Marchabas.—6: Señalara.—7: Deprecar. Anual.—8: Ocre. Guacamayo mejicano. Voz del escondite.—9: Líder. Acongoja, aflige. Orense.—10: Llantén. Arboles venezolanos.—11: Ponchera. Artículo.

# SUCESOS

# GUISANDO, INCENDIADAS 20 HAS DE PINOS

Veintisiete hectáreas de arboladas de pinar, pertenecientes al monte público, se quemaron este fin de semana en Guisando en la zona llamada Cabeza de Zerbinal. El incendio, considerado como el más importante ocurrido en la provincia en lo que va de verano, fue detectado a las cuatro y diez del sábado, prolongándose hasta la mañana del domingo 29. En la extinción del fuego participaron dos aviones y un hidroavión, la cuadrilla retén de Arenas, agentes forestales de la brigada tercera, así como autoridades locales, guardia civil.

Asímismo, se han declara-do durante el fin de semana numerosos incendios de menor importancia en la provincia. Veintiuna obradas de cereal se quemaron en Palacios Rubios, en Gavilanes, 40 metros cuadrados de pasto y en La Adrada 900 Kg. de paja fueron arrasados por las llamas. También en Navatejares ardió una hectárea y media de pastos y retamas que la cuadrilla retén de Icona se encargó de sofocar.

# UN ANCIANO APARECE MUERTO EN EL PUENTE DEL "SANCTI SPIRITU"

Leoncio Herranz García, de 73 años de edad fue encontrado muerto en la tarde del sábado, recostado en una cuneta del Puente del Sancti Spiritu. El fallecido, que mu-

natural de Navalmoral de la Sierra y vivía totalmente solo en el número 23 de la calle Empedrada. El cuerpo fue encontrado por un vecino del barrio, quien se puso en conrió por causas naturales, era tacto con la Policía Nacional.

# TRES **OREJAS** PARA **CARLOS** AVILA EN SAN **ADRIAN**

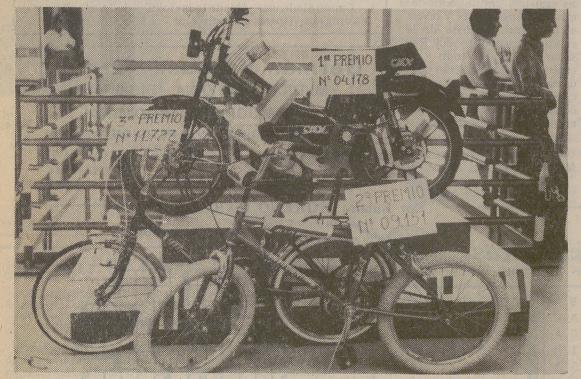
El abulense Carlos Avila salió de la plaza de toros de San Adrián (Logroño) a hombros tras lucirse con los dos enemigos con los que tuvo que enfrentarse.

Cuatro toros de don Pedro Martínez Pedrés en una plaza que se llenó totalmente.

"El Puno" ovación en su primer toro y dos orejas en el segundo.

Carlos Avila dos orejas en el primero de sus enemigos y otra más en el segundo. Abandonó la plaza a hombros de los afi-

# Sorteados los premios de Multitienda



A última hora de la tarde del sábado tuvo lugar, en un ciclomotor y dos bicicle-

Camisería

Géneros de punto

MULTITIENDA, el sorteo de

**TEODORO** 

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES PRECIOS

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

MARY - PAZ

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reves Católicos, 14

Teléfono 21 23 34

(Pasaje Caja de Ahorros) y Comuneros de Castilla, 10

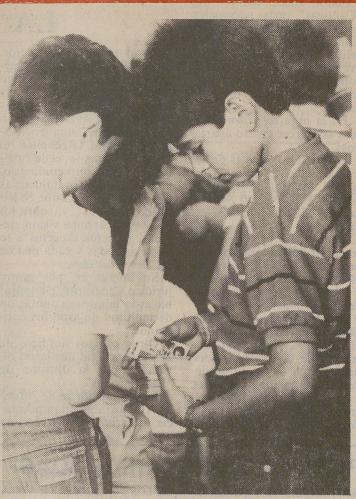
AVILA

tas, obsequio de los comerciantes de ese moderno centro comercial a sus clientes.

El primer premio, un ciclomotor, correspondió al número 04.178; el segundo, una bicicleta, al número 09.151, y el tercero, otra bicicleta, al número 11.727. Las papeletas para este sorteo fueron entregadas por los distintos establecimientos de MULTI-TIENDA a sus clientes en el momento de efectuar sus compras.

Los tres premios se hallan expuestos en el centro comercial, en espera de que los poseedores de los números premiados vayan a retirarlos.

# FLASH



#### El coleccionismo, una afición fomentada

El coleccionismo es una de las aficiones más extendidas. Hay coleccionistas de todo. Se coleccionan desde billetes de metro hasta automóviles antiguos. Cada cual, está cla-ro, según sus posibilidades, porque el coleccionismo, ade-más de ser "hobby" extendi-

más de ser "hobby" extendi-do, es afición cara.

Si hemos de buscar una razón a ese interés de la gente por reunir objetos, no puede pasar desapercibido el hecho de que el coleccionismo es una afición fomentada. El coleccionista de sellos (tal vez la especie más abundante) no puede conformarse con reunir cuantos pueda, sino que bus-ca emisiones determinadas y está al tanto de la salida de nuevos sellos, para poseer un ejemplar de los primeros con determinado matasellos especial. El negocio resulta evi-dente y de ahí el interés oficial por el fomento de la filatelia. Si vemos la colección de vitolas de algún vitofílico, observaremos que las hay tan grandes que no pueden colocarse como abrazadera de un puro; son vitolas para el coleccionista. De las monedas es mejor no hablar. Hay ahora algunas de curso legal que, o son exclusivamente para co-

leccionistas, o están hechas a mala idea, como esas miniaturas de diez pesetas que se expenden sin lupa incluída. Las de dos pesetas, de dudosa utilidad y que valen menos que la antigua perra gorda, es caso aparte. Maravilla, oiga, de diseño y, sobre todo, de aleación.

La de coleccionar es una afición que se adquiere pron-to. Desde niños, cuando los domingos por la mañana se cambian, en el Mercado Grande, los cromos "repes" de la colección que esté de moda (ésta varía con las épocas), o cuando esos mismos niños piden determinado producto para merendar, no porque les guste, sino porque lleva cro-

El coleccionismo es, además una afición universal. Incluso el cine se ocupó de este "hobby" en aquella excelente película que se titulaba "El coleccionista". Claro que aquel coleccionista cinematográfico llegó a confundir las especies y quiso incluir a una buena moza en su colección buena moza en su colección de mariposas.

> Texto y foto: Javier LUMBRERAS.

#### Teófilo Córdova Porras

ESPECIALISTA EN TRAUMATOLOGIA Y CIRUGIA ORTOPEDICA

Consulta diaria excepto sábados. De 10 a 1 C/ Padre Victoriano, 5. 1.º 1 Teléfono: 22 37 82 C.M. 26

# ACUPUNTURA

AURICULO Y ELECTROPUNTURA

Juan Ignacio González de Vega Pomar

Consulta (tardes) previa petición de hora Calle San Juan de la Cruz, 14. Teléfono 22 16 18

AVILA

C.M. N.º 45